

*Lo Que Todo  
Conductor  
Debe Saber*

**State of Michigan**

[www.sos.state.mi.us](http://www.sos.state.mi.us)

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>5</b>
<b>1. Información sobre licencias para conducir en Michigan</b>	<b>7</b>
Residentes de Michigan	7
Nuevos residentes de Michigan	7
Requisitos generales para la licencia	7
Trámites para la licencia de conductor	9
Proporcionar Prueba de identidad; estándares físicos; examen de la vista; examen de conocimientos; examen de habilidades de manejo; permiso de instrucción temporal (PTC); licencia restringida debido a discapacidad o enfermedad; cambio de información a su licencia; la decisión para dejar de manejar	
Licencia de conductor graduado (LCG)	14
Requisitos de edad de LCG; certificación de educación para conductores; consentimiento y apoyo de los padres	
Resumen para obtener licencias de conductor graduado	16
Segmento Uno de educación para conductores; licencia Nivel 1; Segmento Dos de educación para conductores; licencia Nivel 2; licencia Nivel 3	
Programa por un periodo a prueba	20
Violaciones de tránsito mientras se está a prueba; Fin del periodo de prueba	
Otras licencias y endosos	21
Licencia de conductor comercial: grupo A, grupo B, grupo C; permiso de aprendizaje temporal LCC; información adicional de LCC; licencia de chofer; licencia de motoneta; endoso de motocicleta; endoso doble R recreativo; licencia restringida para menores de edad	
Renovación de su licencia de conductor en Michigan	27
El proceso de renovación; renovación conveniente por correo	
Renovaciones especiales	29
Duplicado de licencia; renovaciones tempranas; renovación fuera del estado por correo; licencia extraviada estando fuera del estado; personal militar y dependientes; acuerdos recíprocos de licencia de conductor; obtención de una licencia de conductor francesa o alemana	
<b>2. Información y programas especiales</b>	<b>32</b>
Información sobre registro de votantes; programa para donantes de órganos; tarjetas de identificación personal	
<b>3. Su registro de conductor en Michigan</b>	<b>35</b>
Multas de tránsito; sistema de puntos en Michigan; puntos por algunas violaciones de tránsito; obtención de una copia de su registro de conductor	

4. Pérdida de privilegios para conducir	39
Restricción de licencia, suspensiones y revocaciones: Acciones mandatorias requeridas por ley estatal para otorgar licencias; Acciones para otorgar Licencias impuestas por la Secretaría de Estado.	
Nuevos exámenes de evaluación de conductores	40
Proceso del nuevo examen de evaluación del conductor; conductores adolescentes, conductores a prueba y nuevos exámenes	
5. El abuso de sustancias y la conducción de vehículos	43
Beber y conducir es ilegal	43
Efectos del alcohol	44
Drogas y medicamentos ilegales o callejeros	45
Reconocimiento de conductores que han estado bebiendo o usando otras drogas	45
Leyes contra el manejo en estado de ebriedad	46
Prueba preliminar de aliento; ley de consentimiento implicado de Michigan; tipos de cargos	
Conductores comerciales y el alcohol	49
Conductores adolescentes y el alcohol	49
Leyes antidrogas	50
Leyes para el ofensor recurrente	50
Castigos según las leyes de ofensor recurrente	
Acciones a la licencia de conductor	51
6. Cinturones, asientos de seguridad y bolsas de aire	57
Póngase el cinturón de seguridad — ¡Es la ley!	57
Protección de niños y adolescentes	58
La ley establece requisitos especiales	
Bolsas de aire	59
7. Signos, líneas del pavimento y señales	61
Signos	61
Signos reglamentarios; signos de advertencia; vehículos lentos; signos de guía; marcadores de ruta	
Líneas del pavimento	67
Señales	69
Señales para control de tráfico; cruces de ferrocarril; áreas escolares; construcción y mantenimiento; señales para peatones	

8. Habilidades básicas, leyes y la seguridad	75
Algunas recomendaciones básicas de manejo	75
Preparándose para manejar	76
Control de su velocidad	77
Límites de velocidad; dése el tiempo y el espacio para detenerse; vea el camino adelante por 12 segundos; señalización; ceda el paso; ceder el paso en otras circunstancias	
Cómo dar vuelta en intersecciones	81
Vueltas a la derecha con semáforo en rojo; algunas vueltas a la izquierda con semáforo en rojo	
Rebasar	82
Rebasar por la izquierda; rebasar por la derecha; rebasar vehículos estacionados; rebasar vehículos en carriles de tráfico lento	
Manejo en vías rápidas (autopistas)	85
Cómo salir de una vía rápida; fatiga	
Control de velocidad	87
Cómo estacionar su vehículo	87
Cómo ayudar a reducir el robo de autos/ secuestro de coches	89
Otras sugerencias de seguridad	
9. Comparta el camino en forma segura—¡Sea amable!	92
Manejo distraído	93
Peatones	94
Peatones ciegos	
Vehículos de emergencia	95
Comparta el camino con vehículos comerciales	96
Sugerencias para operadores de motocicletas	97
Sugerencias para compartir el camino con motocicletas	98
Bicicletas y motonetas	
Autobuses de escuela: luces de autobus de escuela que parpadean en forma alternada	100
Sólo con luces largas rojas; con luces largas amarillas y rojas que parpadean en forma alternada; todos los autobuses de escuela	
Manejo agresivo y furia en las calles	101
10. Emergencias y situaciones especiales	104
Emergencias	104
Frenos	105
Patinazos	105
Manejo en mal tiempo	106
Lluvia	106
Uso de los faros	107

Si un vehículo en sentido contrario viene en su carril	108
Cuando está implicado en un choque	108
Colisión de coche/venado	109
Otras sugerencias de seguridad	109
11. Vehículos para nieve, VFC y vehículos acuáticos. Algunos hechos que se deben saber	110
Vehículos para nieve, los VFC y el alcohol	111
Resumen de delitos con vehículos para nieve (VN) y VFC	
Vehículos acuáticos	113
Resumen de delitos con vehículos acuáticos	
12. Títulos de propiedad, seguros, registro y placas	115
Títulos de propiedad	115
Nuevos residentes; compra de un vehículo en otro estado; compra de un vehículo en una agencia; compra de un vehículo de un particular; responsabilidad fiscal; uso de exención de impuestos para un familiar; relaciones que no califican para una exención de impuestos; apoyo a su demanda; declaración del odómetro; venta de un vehículo	
Seguro requerido	119
Registro	119
Vehículos de baja velocidad	120
Formas para renovación de placas	120
Su número de identificación personal(PIN); renovación por correo; renovación por fax; renovación por teléfono de tonos e Internet; estancia de las placas con el dueño; placas personalizadas; placas de especialidades y para recaudar fondos; permisos por 14 días	
13. Discapacidades y estacionamiento	123
Placas para personas con discapacidades; registro de tarifa reducida para algunas camionetas; señalamientos de estacionamiento para discapacitados; estacionamiento gratuito; espacios de estacionamiento para discapacitados; estacionamiento accesible para camionetas; multas por mal uso de una placa de discapacitado o tarjetón de estacionamiento	
Pruebe su conocimiento para el manejo seguro	127
Examen	

## Introducción

*Lo que todo conductor debe saber* contiene información sobre la forma de operar un vehículo motorizado en forma segura en las calles de Michigan. Aunque esta publicación incluye información sobre muchas leyes de tránsito de Michigan, esto no tiene el objetivo de ser un documento legal o un sustituto para el Código de Vehículos de Michigan. La información en esta publicación está sujeta a cambios.

En la parte interna de la contraportada está impresa una lista de los números telefónicos de la Secretaría de Estado marcados con más frecuencia, la dirección Web de Internet y otros recursos del departamento a los que se hace referencia a lo largo del texto.

Por favor recuerde que conducir es un privilegio, y no un derecho. Los conductores deben manejar en forma responsable y segura, obedecer las leyes de tránsito y nunca manejar si han consumido bebidas alcohólicas. Finalmente, colóquese el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros lo hagan también. ¡Es la ley!

### **Antes de que continúe leyendo, considere estos hechos sobre la conducción de vehículos en Michigan.**

#### **En 1999:**

- Se reportaron 415,675 choques de vehículos motorizados. Más de 1,300 personas murieron y más de 124,000 personas resultaron heridas.
- Casi el 31 por ciento de todos los choques mortales ocurrieron en una intersección.
- El alcohol estuvo involucrado en más de 480 choques mortales.
- Cuatro de cada cinco muertes accidentales de personas jóvenes de edades entre 15–24 se debieron a choques de vehículos motorizados.
- Los choques de vehículos motorizados permanecieron como la causa número uno de muerte accidental de niños

pequeños, rebasando por mucho a las siguientes causas más frecuentes: incendios y ahogamiento.

- Casi el 38 por ciento de todas las muertes de peatones ocurrieron cuando cruzaban calles que no eran intersecciones.
- El exceso de velocidad fue un factor en más del 12 por ciento de choques mortales.
- El costo económico de los choques en Michigan es impresionante. Los choques de vehículos cuestan a los residentes de Michigan más de \$11.8 millones en muertes; \$12.9 millones en heridas; y \$1.6 millones en daño a propiedad ajena cada día, o más de \$9.6 mil millones al año.
- Las motocicletas estuvieron involucradas en más de 2,800 choques, lo que dió como resultado 77 muertos y 2,383 heridos.

1999 Datos de choques en Michigan. Departamento de policía estatal de Michigan

# 1 Información sobre licencias para conducir en Michigan

Es requerido tener licencia para operar un vehículo motorizado en calles y carreteras. Esta sección proporciona información sobre los requisitos y procedimientos para obtener y renovar una licencia de conductor en Michigan. Los procedimientos y requisitos para obtener una licencia difieren dependiendo de la edad del solicitante. Todos los solicitantes deben cumplir con los requisitos enlistados en los Requisitos generales para obtener una licencia.

## Residentes de Michigan

Usted es considerado residente de Michigan si tiene domicilio permanente o empleo en Michigan con la intención de permanecer en el estado.

## Nuevos residentes de Michigan

Si usted es residente nuevo de Michigan, debe solicitar inmediatamente una licencia de conductor de Michigan en cualquiera oficina de la Secretaría de Estado. Debe renunciar a su licencia de conductor actual que sea de otro estado porque la ley de Michigan exige que los conductores sólo tengan una licencia vigente a la vez. Si su licencia de conductor anterior está suspendida o revocada, se negará o cancelará su solicitud para una licencia de conductor en Michigan.

Será necesario que pase un examen de la vista y pague una cuota. No se requiere ningún otro examen. **Las oficinas de la Secretaría de Estado no aceptan tarjetas de crédito ni de débito. El pago sólo se puede hacer en efectivo, por cheque o giro postal.**

La Secretaría de Estado se pondrá en contacto con el estado donde usted vivía antes para obtener su registro de conductor, que después se convertirá en parte de su registro de conductor en Michigan.

## Requisitos generales para obtener la licencia

Usted deberá cumplir con ciertos requisitos antes de que se pueda emitir una licencia de conductor de Michigan. Si tiene 18 años o más, no es requerido tomar clases de educación para conductores, aunque se recomienda ampliamente.

*Los adolescentes menores de 18 años requieren cumplir con éxito con los requisitos del programa de Licencias de conductores graduados(LCG) (Graduated Driver Licensing, GDL) antes de que puedan recibir su licencia. Para mayor información, por favor vaya a la sección sobre LCG en este folleto.*

No se le otorgará una licencia si nunca ha recibido una licencia y tiene dos ó más condenas por violaciones de movimiento en su registro de conductor en los tres años anteriores a la fecha de solicitud. Para ser elegible a volver a solicitarla, debe esperar hasta que ya no tenga ninguna condena en su registro de conductor dentro de los tres años anteriores a la fecha en que la vuelve a solicitar.

### **Si tiene 18 años ó más, antes de que pueda obtener una licencia de manejo de Michigan, usted debe:**

- Presentar una prueba de identidad.
- Aprobar un examen de la vista y cumplir con las normas de salud que establece la oficina de la Secretaría de Estado.
- Aprobar un examen de conocimientos.
- Pagar el costo que corresponda según la licencia.
- Cumplir con un mínimo de práctica de manejo de 30 días con un permiso de instrucción temporal (PIT).
- Aprobar un examen de habilidades de manejo. El examen de habilidades de manejo se aplicará a través de una agencia de exámenes independiente y lo aprobará la Secretaría de Estado. Una persona con una licencia de manejo de otro estado que aún sea válida puede tener este requerimiento anulado.

Si cumple con los requisitos anteriores, se le emitirá una licencia de conductor después de pagar las cuotas pertinentes. En algunos casos, debido a condiciones médicas o a otras

razones, se pueden poner restricciones a su licencia de conductor. Si se requiere alguna condición especial para la licencia, estas condiciones se imprimirán en la licencia de conductor. Los conductores que obtuvieron la licencia por primera vez estarán a prueba por un mínimo de tres años. Por favor, refiérase a la información sobre el Programa de licencias a prueba de Michigan en este folleto.

## **Trámites para la licencia de conductor**

### **Proporcionar prueba de identidad**

Los siguientes se aceptan como prueba válida de identidad. Sólo se aceptarán documentos originales. No se pueden usar fotocopias o faxes. Los documentos en idiomas extranjeros se deben traducir al inglés. Para mayor información sobre los requisitos de traducción, póngase en contacto con una oficina de la Secretaría de Estado.

El grupo primario de documentos de identificación debe mostrar su nombre completo y fecha de nacimiento. El grupo primario de documentos incluye artículos tales como un acta de nacimiento certificada, una licencia de conductor vigente, una licencia de conductor de otro estado o identificación, o un pasaporte.

El grupo secundario de documentos de identificación incluye artículos tales como un acta de matrimonio, un acta de divorcio, identificación con fotografía emitida por una agencia gubernamental de Michigan, o registros escolares de una escuela, colegio o universidad de Michigan.

Una lista completa de documentos aceptables está disponible en la página web de la Secretaría de Estado, en oficinas de ésta, por fax, o a través de la sección de comunicaciones del departamento. Por favor, vea la parte interna de la contraportada de este folleto para encontrar los números telefónicos y la dirección de Internet.

- Si tiene 18 años o más, debe presentar por lo menos un documento del grupo primario y otros dos documentos del grupo primario o del secundario.
- Si tiene menos de 18 años, y está solicitando una licencia de

Nivel 1 de Licencia de conductor graduado, debe presentar por lo menos un artículo del grupo primario.

### **Estándares físicos**

El personal de la Secretaría de Estado le hará algunas preguntas generales sobre su salud como parte de un procedimiento de filtro. Su solicitud puede negarse debido a información médica pendiente si la Secretaría de Estado cree que su condición física puede ser un impedimento para que opere un vehículo motorizado en forma segura.

### **Examen de la vista**

Se le hará un examen de la vista para determinar si su vista cumple con los estándares mínimos. Si se necesitan lentes correctivos para aprobar el examen, su licencia de conductor mostrará que debe usar lentes correctivos mientras maneja. Si no aprueba el examen de la vista, su especialista de cuidado de los ojos debe completar una declaración sobre su vista.

Una declaración favorable sobre su vista significa que se puede emitir una licencia de conductor. Algunas veces se van a requerir limitantes especiales de manejo, tales como “sólo manejar de día”, si la declaración sobre su vista lo indica de esta forma. Si la declaración de la vista no es favorable, se negará su solicitud de licencia de conductor.

### **Examen de conocimientos**

Se le aplicará un examen de conocimientos para determinar si conoce bien las leyes de tránsito y las prácticas de manejo seguro de Michigan. Los solicitantes de 18 años o mayores realizarán este examen en la oficina de la Secretaría de Estado cuando soliciten un Permiso de instrucción temporal (PIT) (Temporary Instruction Permit, TIP). Los adolescentes en el programa Licencia de conductor graduado (LCG) (Graduated Driver Licensing, GDL) deben aprobar un examen de conocimientos como parte de la clase del Segmento 1 de educación para conductores.

Si es necesario que haga el examen para su licencia de operador original o de chofer, llegue a la oficina de la

Secretaría de Estado por lo menos una hora antes de que cierren para dar suficiente tiempo a completar el examen.

Si tiene dificultades para hablar o leer en inglés, el personal de la oficina le proporcionará una lista de intérpretes disponibles. Las traducciones impresas del examen de conocimientos también estarán disponibles en muchos idiomas. Por favor póngase en contacto con la oficina por adelantado para obtener una lista de los intérpretes. Los clientes con problemas de audición pueden solicitar un intérprete de lenguaje a señas por adelantado en la oficina o puede utilizar a un intérprete que conozca.

### **Examen de habilidades de manejo**

Debe tener por lo menos 16 años de edad para poder hacer el examen de habilidades de manejo. Debe aprobar un examen de habilidades de manejo si nunca ha tenido licencia y está solicitando una licencia de conductor original, o su licencia de conductor ha expirado desde hace más de cuatro años. Los exámenes de habilidades de manejo se aplican a través de agencias de exámenes de terceros independientes y tienen la aprobación de la Secretaría de Estado.

Hay una lista de agencias de exámenes de terceros disponible en todas las oficinas y en la página web de la Secretaría de Estado. Asegúrese de preguntar en la agencia de terceros que elija sobre las cuotas antes de programar su examen. La Secretaría de Estado no establece la cuota por el examen de habilidades de manejo.

La primera parte del examen de habilidades de manejo requiere que apruebe una serie de maniobras en un lugar apartado de la calle y otras mientras conduce. Después de aprobar la primera prueba, debe aprobar un examen de habilidades de manejo en un vehículo para recibir su certificado de habilidades de manejo. El examen de habilidades de manejo incluye manejar en caminos urbanos, carreteras y autopistas, caminos rurales y residenciales.

Se proporciona información de estudios completos en la publicación *Guía de estudio de habilidades de manejo* de la Secretaría de Estado, o en la página web de la Secretaría de Estado. Debe revisar esta guía de estudio por completo antes

de hacer el examen de habilidades de manejo. Una vez que apruebe el examen de habilidades de manejo, se convertirá en candidato para obtener la licencia de conductor de Michigan. Si tiene una licencia de conductor emitida en otro estado, se puede pasar por alto el examen de habilidades de manejo.

### **Permiso de instrucción temporal (PIT), (Temporary Instruction Permit, TIP)**

Un Permiso de instrucción temporal (PIT) (Temporary Instruction Permit, TIP) le permite practicar el conducir con un adulto que tenga licencia por hasta 180 días. Un PIT se emite si tiene 18 años o más y:

- Nunca ha tenido licencia, o
- Tiene una licencia de otro país ya vencida.  
Si no ha tenido una licencia de conductor vigente en los últimos cuatro años, un PIT es opcional.

Antes de obtener un PIT, debe aprobar un examen de la vista y uno de conocimientos por escrito. En algunos casos, también se puede requerir un examen de señalización de calles. Después de practicar el conducir con un adulto que tenga licencia durante por lo menos 30 días, usted ya es candidato a una licencia de conductor de Michigan. Se debe hacer un examen de habilidades de manejo antes de poder solicitar una licencia de conductor.

### **Licencia restringida debido a discapacidad o enfermedad**

Cuando solicita una licencia de conductor original o una renovación de ésta, se le puede pedir que proporcione una Declaración de un examen médico. En algunos casos se puede requerir un examen de la vista. Un médico con licencia para trabajar en Michigan o en otro estado debe completar la declaración médica. Se requiere una declaración médica si la Secretaría de Estado tiene razones para creer que ha tenido algún desmayo, pérdida del conocimiento, ataque, u otro tipo de pérdida de conciencia en los seis meses anteriores. Para una licencia de conductor comercial o de chofer, no debe haber tenido ningún desmayo, pérdida del conocimiento, o ataque en

los últimos 12 meses.

La declaración del médico también es necesaria para cualquier impedimento, discapacidad o enfermedad física o mental que afecte su capacidad para conducir en forma segura. Un médico debe describir su condición en forma precisa, incluyendo cualquier discapacidad o enfermedad, y cualquier medicamento que haya estado tomando. La Secretaría de Estado revisará la declaración del médico para determinar si cumple con las normas físicas y mentales de Michigan. La forma se debe devolver en 45 días al Departamento de Estado de Michigan, Lansing, Michigan 48918-1601.

- Si la declaración médica no indica ningún impedimento físico o mental, y si se cumple con todas las normas, se puede emitir una licencia de conductor sin restricciones.
- Si la declaración del médico indica una condición física o mental que pueda afectar su capacidad para manejar en forma segura, se puede emitir una licencia de conductor que limite cuándo o dónde puede conducir.
- Si se emite una licencia de conductor restringida debido a una discapacidad o enfermedad, se puede requerir un examen periódico del conductor.
- Si la declaración del médico indica una condición física o mental grave en el momento de renovar la licencia de conductor, se requerirá que vaya a un nuevo examen de manejo. El nuevo examen evaluará su capacidad para operar un vehículo motorizado en forma segura. Se hará todo esfuerzo posible para ayudarle a mantener su licencia de conductor y que continúe manejando en forma segura.

### **Cambio de información a su licencia**

Es importante asegurarse de que la licencia de conductor muestre su nombre y domicilio correctos. Si necesita cambiar su nombre por ser distinto a la forma en que aparece en la licencia de conductor, traiga su licencia de conductor vigente y una prueba del cambio de nombre, tal como un acta de matrimonio, a una de las oficinas de la Secretaría de Estado. El cambio de nombre se procesará y se emitirá una licencia nueva por la cuota correspondiente.

La ley de Michigan requiere que el domicilio de la licencia de conductor corresponda con el domicilio que aparece en su credencial para votar. Puede solicitar un cambio de domicilio ya sea en la oficina de la Secretaría de Estado o por correo. Si solicita un cambio de domicilio en la oficina gubernamental, asegúrese de llevar su licencia de conductor. Se le dará una calcomanía con su nuevo domicilio para la parte posterior de su licencia de conductor. No hay que pagar cuota alguna por este servicio.

También puede solicitar un cambio de domicilio por correo. Las formas de cambio de domicilio están disponibles en la página web de la Secretaría de Estado y a través de una Petición-por-Fax. Complete la forma y envíela a la dirección especificada en la parte inferior.

Cuando solicite un cambio de domicilio, también se explicarán los procedimientos para actualizar su credencial para votar. Por favor recuerde que se puede suspender su licencia de conductor si no cambia su domicilio con la Secretaría de Estado.

### **La decisión para dejar de manejar**

La elección de renunciar a su privilegio de manejar puede ser una decisión difícil. Cuando finalmente decida “dejar que maneje alguien más”, devuelva su licencia de conductor a la oficina gubernamental donde pueda obtener una Credencial de identificación personal (CIP) (Personal Identification Card, PID). La CIP es gratuita para personas de 65 años de edad en adelante. Las personas de menos de 65 años que soliciten una CIP deben pagar una cuota. Una CIP se utiliza en lugar de la licencia de conductor para propósitos de identificación.

### **Licencia de conductor graduado (LCG) (Graduated Driver Licensing, GDL)**

Según la Licencia de conductor graduado, los conductores adolescentes menores de 18 años deben completar dos segmentos de instrucción de educación para conductores en el salón de clases y cumplir con los requisitos para cada uno de los tres niveles de LCG. Los privilegios de manejo se

incrementan en cada nuevo nivel de licencia a medida que el conductor adolescente acumula más habilidad y confianza. Los requisitos de Licencia de conductor graduado, los privilegios de manejo y los requisitos de educación se definen en las páginas 15–18. Los padres o tutores legales de los conductores adolescentes encontrarán información adicional en el folleto *Licencia de conductor graduado de Michigan: Guía para los padres*. Esta publicación está disponible en la página web de la Secretaría de Estado, solicitándola en las oficinas y se distribuye para clases de educación para conductores.

### **Requisitos de edad de LCG**

Los adolescentes deben tener por lo menos 14 años y 9 meses de edad para solicitar una licencia de Nivel 1.

### **Certificación de educación para conductores**

Los adolescentes se pueden inscribir en clases de educación para conductores cuando cumplan 14 años y 8 meses de edad. Se requiere que los adolescentes completen un curso de educación para conductores en dos segmentos. Estos segmentos proporcionan información sobre seguridad en el tránsito, operación básica de vehículos, leyes y reglamentos así como experiencia de manejo en las calles. Para obtener información adicional sobre los requisitos de educación para conductores, favor de ponerse en contacto con el Departamento de Educación de Michigan.

### **Consentimiento y apoyo de los padres**

Después de aprobar el Segmento Uno de educación para conductores, los adolescentes deben ir a la oficina de la Secretaría de Estado para solicitar su licencia de Nivel 1. Un padre o tutor debe acompañar al adolescente para que firme la solicitud. El padre o tutor debe firmar la solicitud o de lo contrario al conductor adolescente no se le emitirá la Licencia de Nivel 1. La firma indica la aprobación del padre/ tutor para que se le otorgue la licencia al menor de edad.

La Secretaría de Estado está trabajando junto con los padres para asegurarse de que los conductores adolescentes se

conviertan en conductores seguros y corteses. Como padre o tutor, con frecuencia usted es el mejor juez del progreso, habilidades y madurez del adolescente detrás del volante. El que usted se involucre es crucial para la capacitación, el aprendizaje y la experiencia de manejo del conductor adolescente para que se convierta en un(a) conductor(a) seguro(a). Aunque el programa LCG requiere que los adolescentes completen 50 horas de manejo supervisado, se le alienta a proporcionar supervisión más allá de este límite.

También tiene el derecho de solicitar que se retenga al adolescente en alguno de los niveles de LCG, bajarlo un nivel o cancelar todos los privilegios de manejo si cree que el adolescente no está listo para asumir las responsabilidades de manejo. Las formas para cambiar el estado de los privilegios de manejo de LCG del adolescente están disponibles en cualquier oficina de la Secretaría de Estado. La LCG termina a los 18 años para todos los adolescentes.

## **Resumen de pasos para obtener la licencia de conductor graduado**

### **Segmento Uno de educación para conductores**

La licencia de conductor graduado requiere que los conductores menores de 18 años completen dos segmentos de educación para conductores. El Segmento Uno debe incluir:

- 24 horas de instrucción en salón de clases.
- 6 horas de instrucción práctica.

Un adolescente debe tener 14 años y 8 meses para poder inscribirse en un curso de Segmento Uno de educación para conductores. Una vez que el adolescente complete con éxito el Segmento Uno, el instructor de manejo emite un Certificado por haber completado el Segmento Uno de educación para conductores del Departamento de Educación de Michigan, el cual es de color verde. El certificado por haber completado el curso no es un permiso para manejar y no se puede utilizar como licencia de conductor.

## Licencia de Nivel 1

Después de que el instructor de educación para conductores emite el Certificado de Segmento Uno de color **verde**, el adolescente y su padre/madre deben ir **inmediatamente** a la oficina de la Secretaría de Estado para solicitar una Licencia de Nivel 1. Un adolescente debe tener por lo menos 14 años y 9 meses de edad para solicitarla. La licencia de Nivel 1 es una licencia en papel. No se tomará ninguna fotografía hasta que se emita una licencia de Nivel 2.

**Para obtener una licencia de Nivel 1, el adolescente o su tutor deben ir a la oficina de la Secretaría de Estado y presentar:**

- Un documento de identificación del grupo primario para verificar el nombre completo y la fecha de nacimiento del adolescente. El adolescente debe tener por lo menos 14 años y 9 meses de edad para solicitar una licencia de Nivel 1. (véase la página 9 para obtener mayor información sobre los documentos de identificación del grupo primario.)
- Certificado verde de conclusión del Segmento Uno de educación del Departamento de Educación de Michigan.

El adolescente debe cumplir con las normas de salud y visión que establece la Secretaría de Estado. El padre o tutor debe estar presente para firmar la solicitud de licencia de Nivel 1, otorgando así la aprobación.

Con la licencia de Nivel 1, el conductor adolescente solo puede manejar acompañado de uno de sus padres, que tenga licencia, el tutor o un adulto designado mayor de 21 años. Entre otros requisitos, un adolescente debe mantener una licencia de Nivel 1 durante por lo menos 180 días para ser elegible a obtener la licencia de Nivel 2.

## Segmento Dos de educación para conductores

El Segmento Dos de educación para conductores consiste en seis horas de instrucción en salón de clases. Los instructores de educación para conductores también pueden proporcionar algo de instrucción en las calles, aunque no es necesario.

**Para inscribirse en el curso del Segmento Dos de educación para conductores, el adolescente debe haber:**

- Completado el curso del Segmento Uno de educación para conductores por lo menos 90 días antes de inscribirse en el Segmento Dos.
- Obtenido una licencia de Nivel 1.
- Completado por lo menos 30 de las 50 horas obligatorias de conducción padre-adolescente, que incluyen 2 de cada 10 horas de manejo de noche.

Cuando el adolescente complete el Segmento Dos, el instructor de educación para conductores emitirá un Certificado por haber completado el segmento Dos de educación para conductores del Departamento de Educación, el cual es de color blanco.

## Licencia de Nivel 2

Un adolescente avanzará de la licencia de Nivel 1 a la licencia de Nivel 2, siempre y cuando se hayan cumplido los requisitos obligatorios. Los adolescentes deben completar ambos segmentos del curso de educación para conductores para poder calificar a la licencia de Nivel 2. Los adolescentes no deben incurrir en una violación de tránsito que dé como resultado una condena o determinación de infracción civil, o haber estado involucrado en un choque que haya sido su culpa durante el periodo de 90 días anterior a la presentación de la solicitud. La licencia de Nivel 2 requiere que el adolescente se tome una fotografía.

**Para obtener una licencia de Nivel 2, los adolescentes y su padre o tutor deben ir a una oficina de la Secretaría de Estado y presentar:**

- Prueba de que el adolescente tiene por lo menos 16 años de edad. (La licencia de Nivel 1 es una prueba aceptable.)
- El certificado de prueba de habilidades, verificando que el adolescente haya aprobado un examen práctico de manejo que aplica un examinador aprobado por la Secretaría de Estado. (Los conductores de Nivel 1 pueden hacer su examen de habilidades de manejo a la edad de 15 años, siempre y cuando cumplan con todos los requisitos para obtener una licencia de Nivel 2. Sin embargo, no se les emitirá una licencia Nivel 2 hasta que tengan 16 años).

- Prueba de que han tenido una licencia de Nivel 1 durante un tiempo mínimo de 180 días. Si se extravía la licencia de Nivel 1, por favor vea la página 26 para obtener información sobre cómo reemplazarla.
- Certificado blanco de conclusión del Segmento Dos de educación para conductores del Departamento de Educación de Michigan.
- Un libro de registro u otros registros que documenten las 50 horas de manejo supervisado del adolescente con uno de sus padres que tenga licencia, el tutor o un adulto designado mayor de 21 años de edad. La LCG requiere que se completen 10 de las 50 horas de manejo nocturno (durante la noche) supervisado.

Una licencia de Nivel 2 permite a los adolescentes manejar sin supervisión excepto entre la media noche y las 5 a.m., cuando deben ir acompañados de un padre con licencia, tutor o adulto designado mayor de 21 años de edad. Los adolescentes que deben manejar entre la media noche y las 5 a.m. debido a su trabajo no requieren que haya un adulto con ellos. Deben ser capaces de proporcionar una prueba de que están viajando directamente de y hacia el trabajo.

### **Licencia de Nivel 3**

Un adolescente avanzará automáticamente a una licencia de Nivel 3 siempre y cuando tenga 17 años de edad, haya cumplido con todos los requisitos de manejo y tenga autorización de sus padres. Esta autorización se otorga cuando el padre o tutor firma para que el adolescente obtenga su licencia de Nivel 2. Si el padre no autoriza el avance automático a una licencia de Nivel 3, el adolescente permanecerá en el Nivel 2 hasta que el padre acompañe al adolescente a una oficina de la Secretaría de Estado y otorgue la autorización, o hasta que el adolescente cumpla 18 años.

Si el padre ha autorizado al adolescente el avance automático a la licencia de Nivel 3 y el adolescente ha cumplido con éxito todos los requisitos de licencia, la licencia de Nivel 3 se enviará por correo al adolescente. No hay necesidad de ir a una oficina gubernamental.

### **Para obtener una licencia de Nivel 3, el adolescente debe:**

- Tener por lo menos 17 años.
- Haber conducido en el Nivel 2 durante un mínimo de seis meses.
- Haber completado 12 meses consecutivos de manejo sin una violación de tránsito o choque por culpa suya.

Una licencia de Nivel 3 otorga privilegios de manejo completos.

La LCG termina para todos los adolescentes cuando cumplen 18 años.

### **Programa por un periodo a prueba**

Los nuevos conductores, incluyendo los conductores adolescentes en el programa de Licencia de conductor graduado, se colocan a prueba durante un tiempo mínimo de tres años. El periodo de prueba es una forma mediante la cual la Secretaría de Estado monitorea el desempeño de manejo de los nuevos conductores. La prueba es un programa distinto al de LCG, pero funciona como LCG para ayudar a los nuevos conductores a manejar en forma segura y reducir su riesgo de chocar.

### **Violaciones de tránsito mientras se está a prueba**

Cada violación de tránsito levantada en el registro del conductor durante el periodo de prueba dará como resultado un contacto por parte de la Secretaría de Estado. Si el registro de conductor muestra una conducta de manejo insegura, incluyendo alta velocidad, violaciones de pasarse el alto y choques, puede ser necesario pasar por un nuevo examen de evaluación del conductor. En el nuevo examen de evaluación del conductor, se puede colocar una restricción, una suspensión o combinación de ambos en la licencia.

Los controles de licencia a prueba también extenderán el tiempo que un conductor joven tiene una licencia de nivel 1 ó 2 de LCG. Este objetivo de controles de licencia a prueba es reducir el riesgo de un choque en tránsito y alentar el manejo seguro.

## **Fin del periodo de prueba**

Para completar el periodo de prueba, el conductor debe manejar los últimos 10 meses de su periodo de prueba sin recibir ninguna multa o suspensiones de la licencia de conductor, y sin causar ningún choque. El no hacer esto extenderá automáticamente su prueba hasta que pueda demostrar que usted es un conductor seguro permaneciendo libre de violaciones de tránsito y choques durante un periodo de 10 meses.

Los primeros dos años después del periodo de prueba se llaman prueba posterior. Usted estará sujeto a un nuevo examen de manejo durante este tiempo si tiene nueve o más puntos y una multa por conducir en estado de ebriedad o un choque, u otro choque en el que haya tenido la culpa.

Los puntos colocados en su registro de conductor durante el periodo de prueba y prueba posterior no se borran automáticamente cuando terminan los periodos de prueba y prueba posterior. Los puntos permanecen en su registro de conductor durante dos años a partir de la fecha en que se cometieron las violaciones. Si tiene 12 puntos o más en su registro de conductor, se requerirá que asista a un examen de evaluación de conductor, sin importar si aquellos puntos se emitieron durante el periodo de prueba o prueba posterior.

Para obtener información adicional sobre el periodo de prueba, visite la página web de la Secretaría de Estado.

## **Otras licencias y endosos**

La mayoría de los conductores de Michigan sólo necesitarán una licencia de operador. Sin embargo, los oficios tales como conductor de taxi, conductor de autobús de escuela o conductor de camión comercial requieren una licencia y endosos especiales.

### **Licencia de conductor comercial**

Antes de que pueda operar un vehículo motorizado comercial, debe tener por lo menos 18 años de edad y tener una Licencia de conductor comercial (LCC) (Commercial Driver License, CDL) de Michigan. Se requerirá un endoso de vehículo comercial aparte de una designación de grupo (véase página 23)

cuando se opera un tráiler de doble caja, vehículos de tanque, vehículos que transportan materiales peligrosos y autobuses.

También se requieren los exámenes de conocimiento, de la vista y de habilidades. Necesitará una LCC con la designación de grupo adecuada para operar los siguientes vehículos:

#### **Grupo A:**

- Vehículos tales como remolques u otros vehículos que tienen una clasificación de peso neto de vehículo (CPNV) (Gross Vehicle Weight Rating, GVWR) de más de 10,000 libras.

A menos que se apliquen ciertas restricciones, la designación del Grupo A le permite operar los vehículos del grupo B y del grupo C.

#### **Grupo B:**

- Un solo vehículo, incluyendo autobuses, que tenga una CPNV de 26,001 libras o más.
- Una combinación de vehículos con una CPNV combinada, o una clasificación de peso neto de vehículo (CPNV) de 26,001 libras o más cuando el vehículo que se está remolcando tiene una CPNV de 10,000 libras o menos.

A menos que se apliquen ciertas restricciones, la designación del grupo B le permite operar Vehículos del grupo C.

#### **Grupo C:**

Los vehículos pequeños por debajo de una CPNV de 26,001 libras que están diseñados para transportar:

- 16 ó más personas, incluyendo el conductor.
- 15 ó menos personas incluyendo el conductor, transportando niños directamente de o a la escuela o la casa en forma regular a cambio de cierta cuota.
- Materiales peligrosos o desechos en cantidades que requieren que se despliegue un tarjetón o señal.

## Permiso de aprendizaje temporal de LCC

Un permiso de instrucción temporal (PIT) o Temporary Instruction Permit, (TIP) de LCC le permite practicar el manejo sólo bajo la supervisión de un conductor con LCC con la designación de grupo adecuada para el tipo de vehículo comercial que está operando. Se puede obtener un PIT después de pasar todos los exámenes de conocimiento requeridos y es válido durante 150 días a partir de la fecha de emisión. No hay un tiempo mínimo durante el que deben tener un PIT antes de hacer los exámenes de habilidades. Los exámenes de habilidades se administran a través de agencias públicas o privadas de terceros que tienen autorización del Estado. Una lista de las agencias de exámenes aprobadas está disponible en cualquiera de las oficinas de la Secretaría de Estado, en la página web de la Secretaría de Estado o por fax -a- petición. Véase la portada interior de este folleto para más información.

## Información adicional de LCC

Póngase en contacto con la oficina de la Secretaría de Estado para obtener información sobre excepciones específicas de LCC para militares en función (incluyendo la Guardia Nacional), bomberos, oficiales de policía y los campesinos. Los solicitantes pueden pedir una copia del Manual del LCC de cualquiera de las oficinas o descargar una copia de la página web de la Secretaría de Estado. El manual de LCC contiene toda la información necesaria para aplicar y estudiar para el examen escrito y de habilidades de LCC.

Para mayor información sobre las cualidades del conductor comercial, incluyendo los requisitos físicos/ médicos, póngase en contacto:

### Camiones y autobuses comerciales

**Michigan State Police (Policía Estatal de Michigan)**

**Motor Carrier Division (División de Transporte**

**Motorizado)**

**P.O. Box 30632**

**Lansing, MI 48913-0001**

**517/336-6195**

***[www.msp.state.mi.us/mcd/qa.htm](http://www.msp.state.mi.us/mcd/qa.htm)***

**Michigan Trucking Association (Asociación de camioneros de Michigan)**  
1131 Centennial Way  
Lansing, MI 48917  
517/321-1951  
*www.mitrucking.org*

#### **Autobuses escolares**

**Michigan Department of Education (Departamento de Educación de Michigan)**  
**Pupil Transportation (Transportación de estudiantes)**  
P.O. Box 30008  
Lansing, MI 48909  
517/373-3324  
*www.mde.state.mi.us*

#### **Licencia de chofer**

Debe tener por lo menos 16 años de edad, haber completado la educación para conductores y aprobar un examen de conocimientos de licencia de chofer antes de que se pueda emitir una licencia de chofer. Necesitará una licencia de chofer si tiene un empleo en el que debe operar:

- Un vehículo motorizado con una clasificación de peso neto de vehículo de 10,000 libras o más.
- Un vehículo motorizado como un transportista común o por contrato de su propiedad.
- Un vehículo motorizado diseñado para llevar pasajeros o estudiantes de y hacia la escuela. Como ejemplos se pueden incluir un vehículo motorizado con una capacidad de cupo de menos de 16 personas, tal como una camioneta de guardería, camión de transporte público, camión de traslados, camioneta de pasajeros grande o un autobús.
- Un taxi o una limosina.

Algunas operaciones están exentas del requisito de una licencia de chofer, incluyendo un vehículo motorizado para un programa de voluntarios cuando sólo usted recibe reembolso por los costos de operación del vehículo; la operación de un vehículo motorizado de uso personal; o un padre que lleve a

estudiantes de y hacia la escuela o en eventos relacionados con la escuela. Para mayor información, por favor refiérase al folleto llamado *Su licencia de chofer en Michigan* que está disponible en las oficinas de la Secretaría de Estado o en la página web de la Secretaría de Estado.

### **Licencia de motoneta**

Si tiene una licencia de operador o de chofer vigente, se le permite operar una motoneta en vías públicas. Si no tiene una licencia de operador o de chofer vigente y no tiene por lo menos 15 años de edad, puede solicitar una licencia para motoneta en una oficina de la Secretaría de Estado. Usted no es elegible a recibir una licencia de motoneta si su licencia de operador o de chofer está suspendida, revocada o se le negó a menos que la suspensión sea por una razón médica. Para mayor información, obtenga una copia del folleto llamando *Cómo conducir una motoneta en forma segura (Riding A Moped Safely)* en la oficina de la Secretaría de Estado o en la página web de la Secretaría de Estado.

### **Endoso de motocicleta**

Para operar una motocicleta en vías públicas, debe tener una licencia de Michigan vigente con un endoso para motocicleta. La cuota para el endoso de motocicleta se agrega a la cuota por la licencia de conductor regular.

Para obtener un endoso de motocicleta, usted debe:

- Aprobar un examen de conocimientos de motocicleta en la oficina de la Secretaría de Estado.
- Completar un curso de seguridad en motocicleta que apruebe el Departamento de Educación de Michigan o aprobar un examen de habilidades en motocicleta que aplica un tercero aprobado por la Secretaría de Estado.
  - Si reprueba dos veces el examen de habilidades, debe presentar una prueba de haber presentado y aprobado el curso de seguridad en motocicleta recomendado.
  - Si tiene una edad de 16 ó 17 años, se requiere que complete un curso de seguridad en motocicleta.

Se emite un permiso de instrucción temporal de motocicleta (PIT) si tiene por lo menos 16 años de edad y tiene una licencia de conductor vigente de Michigan o un PIT de licencia de conductor vigente. Los solicitantes de 16 y 17 años de edad deben presentar una prueba de su inscripción, o de haber completado, un curso de seguridad en motocicleta. Este requisito se anulará si tiene una licencia válida o endoso para operar una motocicleta de otro estado.

Un PIT para motocicleta es válido durante 150 días. Cuando utilice un PIT para motocicleta debe ser bajo la supervisión visual de un operador de motocicleta que tenga licencia y por lo menos 18 años de edad. Mientras utiliza un PIT, no puede llevar pasajero u operar la motocicleta de noche.

Para mayor información, obtenga una copia del *Manual del operador de motocicletas en Michigan (Michigan Motorcycle Operator Manual)* en una oficina de la Secretaría de Estado o en la página web de la Secretaría de Estado.

### **Endoso doble R recreativo**

Un “doble recreativo” es una camioneta de reparto o pick-up que jala un remolque de quinta rueda para propósitos de vida recreativa, con un segundo remolque unido a la parte posterior del remolque de quinta rueda. La camioneta de reparto debe tener una capacidad de remolque igual o mayor al peso total que se está remolcando. Para operar un doble recreativo, debe tener un endoso “R” en su licencia de conductor. Cualquier persona de 18 años ó más con una licencia de conductor vigente puede solicitar este endoso en una oficina. Se requiere un examen de conocimientos. No hay examen de habilidades. Los conductores que tengan una LCC grupo “A” con un endoso para remolques “T” dobles o triples pueden operar un doble recreativo sin el endoso “R”. No se permiten los remolques triples en Michigan. Para mayor información, obtenga una copia del folleto llamado *Endoso de doble recreativo* en la oficina de la Secretaría de Estado o visite la página web de la Secretaría de Estado.

### **Licencia restringida para menores**

Se puede emitir una licencia restringida para menores para cubrir las necesidades esenciales de transporte de la granja

familiar. La licencia se aprueba sólo cuando se demuestra que existen dificultades económicas. Esto significa que no hay medidas alternativas para cubrir las necesidades de transporte y la granja familiar está funcionando a un bajo nivel de ingresos.

Las solicitudes para licencias restringidas para menores se proporcionan a solicitud. El hogar del solicitante menor debe proporcionar una prueba por escrito de la necesidad financiera. Todos los documentos presentados para una licencia restringida para menores se revisan y puede que le soliciten documentación adicional para verificar la elegibilidad.

Los solicitantes de una licencia restringida para menores deben tener por lo menos 14 años de edad y no más de 16. La licencia restringida para menores sólo es válida hasta el siguiente cumpleaños del solicitante si el cumpleaños es por lo menos seis meses después de la fecha en que sea emitida la licencia. Las licencias restringidas para menores emitidas dentro de los seis meses o menos antes del cumpleaños del solicitante no expirarán hasta un año después de su siguiente cumpleaños.

La licencia restringida para menores no es una alternativa para los requisitos de Licencia del conductor graduado(LCG) de Michigan. La LCG requiere que los adolescentes completen un programa de educación para conductores y también requiere de un periodo extendido de manejo supervisado. Antes de que se pueda emitir una licencia restringida para menores, el adolescente debe completar el Segmento Uno del curso de Educación para conductores de LCG y aprobar un examen de la vista y habilidades en el camino. Antes de que se pueda renovar una licencia restringida para menores, el adolescente debe completar el Segmento Dos de educación para conductores.

## **Renovación de su licencia de conductor en Michigan**

### **El proceso de renovación**

Una licencia de conductor generalmente es válida durante cuatro años y expira en el cumpleaños del año que se muestra en la esquina superior derecha de la licencia. Si tiene menos de 21 años, la licencia de conductor expirará el día que cumpla 21

años. Si se emitió la licencia de conductor antes de la primavera de 1998 y la quiere renovar por correo, recibirá una calcomanía con la fecha de expiración actualizada para colocarla en la parte posterior de la licencia. Los conductores con licencias emitidas que comienzan a partir de la primavera de 1998 y que tengan el Puente Mackinac en la parte frontal recibirán una nueva licencia cuando la renueven por correo.

Para recordarle sobre la renovación de su licencia de conductor, la Secretaría de Estado envía una notificación de la renovación aproximadamente 45 días antes de la expiración. La notificación de renovación se envía al domicilio listado en los registros del departamento. No permita que su licencia de conductor expire a menos que ya no vaya a manejar. Manejar sin una licencia vigente es ilegal.

Una licencia de conductor no se renovará si el registro del conductor muestra seis o más multas de estacionamiento sin pagar, o si la licencia de conductor se ha suspendido o revocado. Cuando renueva su licencia de conductor en una oficina gubernamental, se hará un examen de la vista y un examen de renovación. También se tomará una nueva fotografía. Cuando se renueva en la oficina de la Secretaría de Estado, las cuotas se deben pagar en efectivo, giro postal o cheque. No se aceptan tarjetas de crédito o débito en las oficinas gubernamentales. Se puede utilizar una tarjeta de crédito para el pago al renovar la licencia de conductor por correo.

### **Renovación conveniente por correo**

Si su registro de conductor está libre de infracciones de tráfico e infracciones civiles durante los cuatro últimos años, y no renovó por correo la última vez, puede ser elegible para renovar su licencia de conductor por correo. La renovación por correo es fácil. El pago se debe hacer con cheque, giro postal o tarjeta de crédito. Al registrarse en las listas de electores o actualizar su registro de elector, verifique y devuelva la forma anexa a su solicitud de renovación.

Después de renovar por correo, su siguiente renovación de la licencia debe completarse en la oficina de la Secretaría de Estado.

Si hay cualquier cambio en su condición física o mental que

pueda afectar su capacidad para manejar desde la última vez que la renovó, debe ir a una oficina sin importar lo que diga su notificación de renovación. Planee renovarla por lo menos dos semanas antes de que expire su licencia actual. Puede ser necesario que su médico llene una forma especial de la oficina gubernamental antes de renovar la licencia.

## Renovaciones especiales

**Duplicado de la licencia:** Si su licencia de conductor se ha extraviado, destruido, mutilado o es ilegible, solicite un duplicado en la oficina de la Secretaría de Estado. Se requieren documentos de identificación para emitir una licencia de reemplazo tales como actas de nacimiento certificadas, pasaporte de Estados Unidos o Canadá, licencias de matrimonio y credenciales de identificación con foto que emita una agencia gubernamental de Michigan. Póngase en contacto con la oficina de la Secretaría de Estado para una lista completa de los documentos aceptables y los requisitos específicos. Por favor, ponga atención al hecho de que las copias y los faxes no son una prueba adecuada. Sólo se aceptarán documentos originales. También puede renovar su licencia de conductor al mismo tiempo si su licencia expira en un año.

**Renovaciones tempranas:** Una licencia de conductor se puede renovar hasta seis meses antes en la oficina gubernamental si no puede renovarla a tiempo por cualquier razón.

**Renovación por correo fuera del estado:** Si usted está residiendo temporalmente fuera del estado y no puede regresar a Michigan para renovar su licencia de conductor, puede renovarla por correo o puede elegir obtener un permiso de manejo especial. Con el permiso, su licencia de conductor está vigente durante 90 días después de su expiración, o durante dos semanas después de que regrese a Michigan, lo que suceda primero.

Para solicitar un permiso de manejo especial, por favor proporcione la siguiente información por escrito: su nombre y apellidos; fecha de nacimiento, número de licencia de conductor; domicilios particulares dentro y fuera del Estado y

el tiempo que espera estar fuera de Michigan. Envíe su solicitud a la Secretaría de Estado a la siguiente dirección:

**Michigan Department of State State (Departamento de Estado de Michigan)**

**Out-of-State Resident Services (Servicios para residentes fuera del Estado)**

**Lansing, Michigan 48918-1502**

**Teléfono: 517/322-1473**

#### **Licencia extravíada durante su estancia fuera del estado:**

Si está fuera del estado y pierde su licencia, puede solicitar un permiso especial de 90 días que le permite manejar de regreso a Michigan. Tan pronto como regrese, debe solicitar inmediatamente una nueva licencia de conductor en la oficina de la Secretaría de Estado.

Para solicitar el permiso especial de 90 días, por favor siga las instrucciones para obtener un permiso bajo Renovación por correo fuera del estado.

**Personal militar y dependientes:** Si una licencia de conductor expira mientras se está en servicio activo en el ejército de Estados Unidos, ésta permanece válida hasta 30 días después de la fecha de su siguiente partida, o hasta 30 días después de su baja, lo que suceda primero. El personal militar que maneja con una licencia expirada debe llevar sus papeles de partida o baja.

Si está en servicio fuera del estado, puede renovar su licencia de conductor utilizando los procedimientos de renovación por correo fuera del estado. Los residentes de Michigan que están en el ejército y que tienen su puesto en Michigan deben renovar su licencia de conductor utilizando los mismos procedimientos que siguen los conductores dentro del estado. La licencia de conductor de un dependiente militar no recibe la extensión permitida al personal militar. Sin embargo, la licencia de un dependiente se puede renovar por correo.

#### **Acuerdos recíprocos de licencia de conductor**

Para la mayoría de la gente que viaja y planea irse de vacaciones o en viaje de negocios al extranjero, la licencia de conductor o un permiso de manejo internacional es suficiente para manejar en otro país. Los permisos de manejo

internacionales se emiten a través de AAA. Póngase en contacto con su oficina local de AAA para obtener mayor información. Sin embargo, si planea vivir en Francia o Alemania durante un año o más, puede aprovechar los acuerdos de reciprocidad de licencia de conductor que tiene Michigan con estos países. Los acuerdos de reciprocidad permiten a los residentes en Michigan anular muchos o todos los requisitos para obtener una licencia de conductor emitida en ese país.

### **Obtención de una licencia de manejo alemana o francesa**

Para obtener una licencia de manejo alemana o francesa, entregue lo siguiente:

- Identificación oficial tal como una tarjeta de identidad, pasaporte o certificado de residencia local.
- Una fotografía reciente.
- Su licencia de conductor de Michigan traducida al francés/alemán.
- Una declaración por escrito y firmada donde usted establezca que su licencia de conductor de Michigan es válida.

Puede haber criterios adicionales tales como aprobar un examen escrito o un examen práctico, los cuales se deben cumplir antes de poder emitir una licencia de conductor francesa. Verifique con la Embajada de Estados Unidos en París para obtener mayor información. Si desea obtener una licencia de conductor emitida en un país que no tiene un acuerdo de reciprocidad con Michigan, debe cumplir con todos los requisitos de ese país antes de que se pueda emitir la licencia.

## 2 Información y programas especiales

La Secretaría de Estado vigila muchas áreas que implican asuntos de seguridad de tránsito, registro de automóviles y otros vehículos y los asuntos de licencias. Esta sección proporciona información sobre varios programas que no están directamente relacionados con vehículos motorizados, tales como el programa de registro de electores y de donantes de órganos.

### Información sobre registro de votantes

Usted deberá registrarse para poder votar y participar en las elecciones de Michigan. Los residentes de Michigan se pueden registrar en la Oficina de la Secretaría de Estado.

Si usted va a la oficina gubernamental para solicitar, renovar o actualizar información de su licencia de conductor, también se le proporcionará una oportunidad para registrarse como elector.

Para registrarse como elector, usted debe ser:

- Ciudadano de los Estados Unidos.
- Tener por lo menos 18 años de edad a la fecha o antes de la fecha de elecciones.
- Ser un residente de Michigan y de la ciudad o población en la que se está registrando para votar.

Además de utilizar las oficinas de la Secretaría de Estado, usted puede registrarse por correo o en su condado local, ciudad o en la oficina gubernamental de su condado local, ciudad o población. Debe registrarse por lo menos 30 días antes de la elección. Si se cambia de ciudad o población, debe cambiar el domicilio en su registro de elector. Si se cambia a otra ciudad o población, debe registrarse para votar en esa jurisdicción.

Si el domicilio que proporcione en una solicitud de registro de elector no corresponde con la de su registro de conductor,

su registro de conductor se actualizará para corresponder con el registro de elector. Si se está registrando como elector en una oficina gubernamental, se le enviará por correo una calcomanía de cambio de domicilio para que la coloque en su licencia de conductor.

La Secretaría de Estado anexará una solicitud de registro de elector a su notificación de renovación si es elegible para renovar su licencia de conductor por correo. Para registrarse, llene su forma de registro de elector y envíela con su forma de renovación de licencia de conductor. Las formas de registro de elector también se pueden imprimir desde la página Web de la Secretaría de Estado. Si ya está registrado y su domicilio no ha cambiado, no hay necesidad de enviar por correo la forma de registro de elector.

### **Programa para donantes de órganos**

La Secretaría de Estado le proporciona varios métodos convenientes para designar el deseo de los donantes de órganos. Si desea ser un donante de órganos, llene una tarjeta de registro de donación de órganos de la Secretaría de Estado y firme la parte posterior de su licencia de conductor. Aún más importante, discuta sus deseos con su familia.

Para colocar su nombre en el Registro de donantes de órganos y tejidos, llene una tarjeta de inscripción en el registro de donantes de órganos que estará disponible en una oficina de la Secretaría de Estado. Las tarjetas de inscripción también se envían por correo con las licencias de conductor y las tarjetas de identificación personal y estarán disponibles en la página Web de la Secretaría de Estado. También puede registrarse para ser un donante de órganos en línea a través de la página Web.

La licencia de conductor de Michigan y la tarjeta de identificación personal (TIP) tienen un espacio en la parte posterior para describir información sobre donantes de órganos y tejidos. Antes de completar esta información, se debe limpiar el área con alcohol y permitir que se seque.

Si tiene una licencia de conductor o TIP emitida antes de la primavera de 1998, puede expresar su deseo de donar órganos obteniendo una calcomanía de donantes de órganos para la parte posterior de su licencia en la oficina de la Secretaría de Estado.

La Secretaría de Estado se compromete a promocionar con mayor atención a los donantes de órganos. Cada año más de 2,000 residentes de Michigan esperan un trasplante de órganos o tejidos:

Para mayor información sobre la donación de órganos, llame al teléfono gratuito:

**Gift of Life Agency of Michigan  
o la Agencia “Regalo de Vida” de Michigan  
1-800-482-4881**

**National Kidney Foundation of Michigan  
(Fundación Nacional del Riñón de Michigan)  
1-800-482-1455**

**American Liver Foundation  
(Fundación Estadounidense del Hígado)  
1-800-GO-LIVER (46-54837)**

### **Tarjetas de identificación personal**

Una tarjeta de identificación personal (TIP) se puede emitir a cualquier residente elegible sin importar la edad. Usted no puede obtener una TIP y una licencia de conductor de Michigan a menos que su licencia se haya restringido, suspendido o revocado. Para obtener una TIP, visite una de las oficinas de la Secretaría de Estado. Se requerirá una prueba de identificación antes de que se pueda emitir una TIP. Por favor póngase en contacto con una oficina de la Secretaría de Estado, Fax-a-Petición, o la página web de la Secretaría de Estado para mayor información sobre la identificación aceptable. Todas las identificaciones están sujetas a la aprobación de la Secretaría de Estado.

Existe una cuota para la TIP, pero las tarjetas se emiten en forma gratuita a los residentes que son ciegos, que tienen 65 años o más o que ya dieron por terminado sus privilegios de manejo debido a una discapacidad mental o física. La TIP expira cuatro años después de su último cumpleaños y se puede renovar por correo. Bajo la ley de Michigan, una TIP es tan válida como licencia de conductor sólo para propósitos de identificación.

## 3 Su registro de conductor en Michigan

Michigan mantiene un registro de conductor para cada conductor. El registro de conductor contiene información que la Secretaría de Estado debe mantener, tales como violaciones de tránsito, choques y condenas relacionadas con el estado de ebriedad. Los conductores con registros no satisfactorios pueden necesitar asistir a un nuevo examen de conducción, enfrentar la posible pérdida de su licencia y pagar cuotas de compensación. Los conductores seguros se benefician teniendo un riesgo reducido de choques de tráfico y heridas graves, así como las menores tasas en seguros. Manejar de forma segura en Michigan sí importa.

Manejar es un privilegio. Una vez que obtiene una licencia de conductor, debe mostrar continuamente que tiene la habilidad y el conocimiento para conducir en forma segura, o su licencia de conductor se puede restringir, suspender o revocar. La Secretaría de Estado tiene acceso a información de accidentes que informa la aplicación de la ley y las condenas por violaciones de tránsito y algunas violaciones por drogas con los tribunales. La Secretaría de Estado también recibe notificaciones de cualquier choque, arresto y averiguación de responsabilidad en otros Estados. Los arrestos en otros Estados aparecerán en su registro de manejo en Michigan.

La mayoría de las violaciones permanecen en su registro de conductor durante por lo menos siete años. Algunas violaciones y suspensiones de licencia bajo la Ley de consentimiento implícito de Michigan permanecen en su registro de conductor durante por lo menos 10 años.

Bajo la Ley de protección de privacidad del conductor de Michigan, la información personal en su registro de conductor es privada y el público en general no tiene acceso a ella a menos que sea un propósito permisible según lo describa la ley. Algunos ejemplos de estos propósitos permisibles incluyen las

tasas de seguro, las advertencias de reparación de automóviles y la verificación de conductores por parte de compañías de alquiler de automóviles. La información personal incluye su nombre, domicilio, número de licencia e información similar. Su registro de conductor también contiene información sobre choques en los que tuvo la culpa, así como cualquier violación de tránsito, civil o criminal que pudiera haber tenido.

### **Multas de tránsito**

Cuando un oficial de tránsito uniformado que lleve un vehículo de policía le indica que se detenga, debe orillarse en la calle y detenerse en forma segura lo más pronto posible. El oficial puede detenerlo por varias razones. Puede estar recibiendo un mensaje de emergencia, el oficial puede creer que ha cometido alguna violación, su vehículo puede corresponder a la descripción de un vehículo robado o puede tener algún de equipo defectuoso. Usted debe poder mostrar su licencia de conductor, el registro del vehículo y una prueba del seguro al oficial.

### **Sistema de puntos en Michigan**

Según la ley de Michigan, algunas violaciones de tránsito son infracciones civiles mientras que otras son infracciones o delitos menores. Dependiendo de la violación y cómo se resuelva, se le puede multar, enviarle a un programa especial, o en algunas situaciones más serias, enviarlo a prisión. En la mayoría de los casos, si no resuelve una multa de tránsito, se puede suspender su licencia de conductor.

Cada vez que cometa una violación de tránsito, tendrá que pagar cierta multa y costo en el tribunal. Además, los puntos se colocarán en su registro de conductor. Según el sistema de puntos en Michigan, cada violación de tránsito tiene el valor de un punto, el cual se establece en la Ley, en el Código de vehículos de Michigan. Los puntos se colocan en su registro de conductor sólo después de haber sido convicto o haberse encontrado culpable o responsable de alguna infracción civil. Los puntos colocados en su registro de conductor permanecen ahí durante dos años a partir de la fecha en que se cometió la infracción. Si cree que hay circunstancias atenuantes para la

multa que recibió, éstas se deben entregar cuando comparezca ante el tribunal. La Secretaría de Estado no puede hacer a un lado la decisión de un tribunal o los puntos establecidos para ésta. Lo siguiente muestra los puntos para algunas violaciones de tránsito:

### **Puntos por algunas violaciones de tránsito\***

#### **Seis puntos:**

- Homicidio involuntario, homicidio negligente o cualquier otro crimen que implique el uso de un vehículo motorizado.
- Conducción bajo la influencia de alcohol o drogas.
- No detenerse y proveer una identificación en la escena de un choque.
- Manejo descuidado.
- Contenido ilegal de alcohol en el cuerpo de 0.10 ó más.
- Rehusarse a hacerse una prueba química.
- Escaparse o eludir a un oficial de policía.

#### **Cuatro puntos:**

- Arrancones.
- Manejo imposibilitado.
- Menores de 21 años con cualquier contenido de alcohol en el cuerpo.
- 16 mph o más sobre el límite legal de velocidad.
- El no rendir/mostrar precaución respecto a vehículos de emergencia.

#### **Tres puntos:**

- Manejar en forma descuidada.
- Desobedecer una señal de tránsito, un semáforo, una señal de alto, o rebasar inadecuadamente.
- De 11 a 15 mph sobre el límite legal de velocidad.
- No detenerse en un cruce de ferrocarril.
- No detenerse para que pase un autobús de escuela o por desobedecer a un guardia de cruce escolar.

### **Dos puntos:**

- 10 mph o menos sobre el límite legal de velocidad.
- Un recipiente de alcohol abierto en el vehículo.
- Todas las otras violaciones en movimiento de las leyes de tránsito.
- Rehusarse a hacerse la Prueba preliminar de aliento (PPA) por parte de una persona menor a 21 años.

\*Por favor tome nota de que en un vehículo para nieve o un vehículo fuera de la carretera (VFC), los puntos por estado de ebriedad se colocan en un registro de conductor y pueden dar como resultado una acción autorizada contra sus privilegios de manejar incluso cuando la violación sucede mientras operaba un vehículo para nieve u VFC. Se proporciona mayor información en la Sección 11, en la página 110.

### **Obtención de una copia de su registro de conductor**

Para obtener una copia de su registro de conductor, entregue la forma llamada *Solicitud de registro propio* BDVR-153, en la unidad de búsqueda de registros. Las formas están disponibles solicitando un Fax-a-pedido en las oficinas gubernamentales o en la página Web de la Secretaría de Estado y en la Unidad de búsqueda de registros. Se cobrará una cuota por cada copia que solicite. Por favor, contacte la unidad de búsqueda de registros a:

**Michigan Department of State (Departamento de Estado de Michigan )  
Record Look-up Unit (Unidad de búsqueda de registros)  
Lansing, MI 48918  
Teléfono: 517/322-1624  
Fax: 517/335-4329**

# 4 Pérdida de privilegios para conducir

El privilegio de manejar con frecuencia se da por sentado, pero puede perder este privilegio por varias razones. Los conductores que, en forma repetida, manejen en estado de ebriedad o con una licencia suspendida, o que puedan ser una amenaza a la seguridad, a ellos mismos, o a otros en el camino debido a una condición de salud, requerirán pasar por un nuevo examen de conducción. Esta sección proporciona la información sobre la División de evaluación de conductores de la Secretaría de Estado, los nuevos exámenes de evaluación de conductores, la forma en que las sanciones de manejo pueden afectar a su licencia de conductor, el programa de Licencia de conductor graduado, el periodo de pruebas y pruebas posteriores.

## **Acciones relacionadas al otorgamiento de licencias**

### **Restricciones, suspensiones y revocaciones de licencias para conducir**

Su licencia para conducir puede ser restringida, suspendida o revocada, según sea el caso. Con una licencia restringida, usted solo podrá conducir bajo los términos y condiciones descritos en la licencia bajo restricción. Si su licencia ha sido suspendida, sus privilegios para manejar serán suspendidos por un período de tiempo que podría fluctuar de días a años. Una licencia revocada quiere decir que ha perdido todos los privilegios para conducir. Con una revocación usted tendrá que esperar de uno a cinco años para poder solicitar otra licencia.

### **Acciones mandatorias requeridas por ley estatal para licencias**

La ley de Michigan requiere que la Secretaría de Estado automáticamente restrinja, suspenda o revoque su licencia si se cometen ciertas violaciones. Por ejemplo, el robo de

combustible para vehículos, el manejo descuidado, el manejo bajo la influencia del alcohol, o rehusar a someterse a un examen de aliento todos resultarán en restricciones mandatorias, suspensión o revocación de licencia.

### **Acciones impuestas por la Secretaría de Estado**

La División de Evaluación del Conductor de la Secretaría de Estado pudiera imponer también restricciones, suspensiones o revocaciones a la licencia de conducir después de la evaluación de un conductor. Estas acciones dependerán de un número de factores, incluyendo el tipo de violación o la conducta exhibida detrás del volante, su registro (récord) de conducción, y su cooperación en cumplir con las recomendaciones y requisitos de la evaluación.

### **Nuevos exámenes de evaluación de conductores**

La División de evaluación de conductores de la Secretaría de Estado es responsable de realizar los nuevos exámenes de conductores según lo establece el Código de vehículos en Michigan. La Secretaría de Estado puede realizar un nuevo examen si hay alguna razón para creer que usted no puede operar un vehículo motorizado en forma segura debido a razones de salud, estar involucrado en un choque o a un registro de conductor no satisfactorio. Si usted está a prueba o en el periodo de Licencia de conductor graduado, puede ser necesario que asista a un nuevo examen de manejo después de una o dos violaciones. El propósito del nuevo examen de conducción es ver el desempeño de manejo, determinar los controles de licencia adecuados para reducir el riesgo de manejo relacionado con este desempeño e implementar las mejoras. Los controles de licencia pueden incluir restricciones, suspensiones, revocaciones o una combinación de todas estas acciones.

### **El proceso del nuevo examen de evaluación del conductor**

El proceso del nuevo examen de evaluación del conductor determina su capacidad para operar en forma segura un vehículo y para ver si se debe imponer algún control en la licencia. El nuevo examen puede ser una orden del tribunal o

se puede solicitar debido a manejo inseguro por sospecha de una condición médica o a una conducta riesgosa de manejo.

La ley de Michigan permite el nuevo examen de un conductor con base en uno o más de los siguientes criterios:

- La Secretaría de Estado tiene razones para creer que usted no puede conducir en forma segura debido a una condición mental o física.
- Ha estado involucrado en un accidente mortal.
- Ha estado involucrado en tres o más accidentes de tránsito que dieron como resultado heridas a su persona o daños a la propiedad dentro de los últimos dos años.
- Ha acumulado 12 o más puntos dentro de un periodo de dos años.
- Lo han hallado culpable por violación de restricciones, términos o condiciones de su licencia.

El proceso de nuevo examen requerirá que apruebe los exámenes de la vista y de conocimientos y también puede requerir un examen práctico de manejo. También se puede requerir una declaración médica para su revisión. Si debe ir a un nuevo examen con un analista de manejo, se proporcionará tiempo para que el analista revise su registro y hable con usted sobre su conducta al manejar. Si su licencia se restringe, se suspende o se revoca, también se le dará información de derechos de apelación e información de restablecimiento de licencia.

### **Conductores adolescentes, conductores a prueba y nuevos exámenes**

Los conductores adolescentes bajo el programa de Licencia de conductor graduado (LCG) y los conductores a prueba también pueden necesitar asistir a un nuevo examen de evaluación de conductor con base en las violaciones que se encuentran en sus registros de conductor. Dependiendo de la naturaleza de la violación, una licencia se puede restringir o suspender hasta por un año.

El padre o tutor de los conductores con LCG recibirá una notificación de que el conductor adolescente ha violado ciertas condiciones de la licencia LCG. Cualquier acción o suspensión

que tenga lugar contra la licencia LCG de un adolescente puede retrasar el avance a su siguiente nivel de LCG.

Los controles de licencia también pueden extender el periodo de prueba. El manejo seguro no solamente reduce el riesgo de un choque o una violación de tránsito, sino también ayuda a asegurar que un adolescente o un nuevo conductor complete con éxito su LCG o su periodo de prueba a tiempo.

## 5 El abuso de sustancias y la conducción de vehículos

Cuando toma alcohol o utiliza otras drogas y maneja, usted pone en peligro su vida, así como las vidas de sus pasajeros y otros conductores. Cada año, miles de personas mueren o quedan discapacitadas en forma permanente debido a que alguien va conduciendo bajo la influencia del alcohol o de otras sustancias químicas. Michigan tiene una posición fuerte contra los conductores que abusan de sustancias y manejan. Esta sección proporciona información sobre beber y manejar, las multas por quebrantar la ley y el factor disuasivo más reciente del estado, las leyes para ofensores recurrentes.

### Beber y conducir es ilegal

Beba y maneje, y los resultados pueden ser mortales. Cientos de personas mueren cada año en Michigan en choques relacionados con el alcohol. Los tribunales, la aplicación de la justicia, los gobiernos estatales y locales, así como varias agencias privadas, están trabajando en forma conjunta para reducir y evitar las miles de heridas y muertes que pueden ser el resultado de manejar en estado de ebriedad en Michigan.

Según la ley de Michigan, es ilegal conducir:

- Cuando se está bajo la influencia del alcohol, o impedido debido al alcohol, drogas ilegales y algunos medicamentos prescritos.
- Con un contenido de alcohol en el cuerpo de 0.10 o más (maneja mientras se está bajo la influencia).
- Con un contenido de alcohol en el cuerpo de más de 0.07 pero menor a 0.10 (maneja mientras está impedido).

Si tiene menos de 21 años, es contra la ley:

- Manejar con un contenido de alcohol en el cuerpo de 0.02 o más, o tener cualquier presencia de alcohol distinta a la consumida en una ceremonia religiosa reconocida en

general.

- Comprar, poseer o consumir bebidas alcohólicas. Puede transportar alcohol en un vehículo sólo cuando vaya acompañado de un adulto mayor de 21 años. Si se le atrapa con alcohol en su coche y no hay ningún adulto acompañándolo, se le puede tachar como un delito menor ya sea que esté manejando o esté estacionado el coche.

Es mejor nunca beber y manejar. Si planea beber, seleccione un conductor designado por adelantado que no vaya a tomar. Usted también puede pedirle a alguien que lo lleve, llamar a un taxi, utilizar el transporte público o buscar otro tipo de ayuda. Si alguien que conoce ha estado tomando o utiliza drogas, no lo deje manejar. Busque a un conductor designado, llame a un taxi o insista que esta persona utilice el transporte público. Nunca se suba al coche con alguien que ha estado tomando o utilizando drogas. Si es necesario, tome las llaves de la persona y ofrézcale un lugar para dormir. Asegúrese de que los conductores estén completamente sobrios antes de ponerse detrás del volante.

## Efectos del alcohol

El manejar requiere concentración, habilidades motoras, sentido común y una preocupación por la seguridad de todos en el camino. El alcohol afecta en forma distinta a la gente. La mezcla del alcohol o medicamentos con alcohol puede ser especialmente peligrosa o incluso mortal, especialmente detrás del volante.

Los efectos de alcohol son los mismos ya sea que ingiera cerveza, vino o whiskey. Una lata de 11 onzas de cerveza, un vaso de 5 onzas de vino y un trago de 1.5 onzas de whiskey contiene la misma cantidad de alcohol. Consuma una medida estándar de alguna de éstas y los efectos serán los mismos en su cuerpo. Su juicio y auto control resultarán afectados. El tomar incluso una bebida puede impedirle la capacidad de conducir, hacer más lento su tiempo de reacción, hacer más lenta su concentración y causar problemas visuales. Muchas personas creen erróneamente que el café, un baño de agua fría, el ejercicio o el aire fresco puede hacer que queden sobrios. Lo

único que lo deja sobrio es el tiempo.

## **Drogas y medicamentos ilegales o callejeros**

Debido a que el metabolismo de todos es diferente, es difícil predecir la forma en que los medicamentos y las drogas van a afectar al cuerpo. Las drogas y los medicamentos pueden ser tan peligrosos como el alcohol cuando se mezclan con manejar. Las drogas ilegales o “de la calle” se venden sin receta y son particularmente peligrosas porque los usuarios no siempre saben el contenido, la pureza o los efectos posibles de esas drogas. Los medicamentos con receta y sin receta médica también pueden contener sustancias que afecten en forma adversa su capacidad para manejar en forma segura. Algunas drogas tales como los antihistamínicos, que se encuentran en muchos remedios para la gripe y preparaciones contra alergias, los tranquilizantes, las pastillas para dormir y los medicamentos para el dolor pueden causar mareos y somnolencia. Las pastillas para bajar de peso, las drogas para “permanecer despiertos” y otros medicamentos con estimulantes tales como caféina, efedrina y pseudo efedrina pueden causar mucha excitación o somnolencia. Los efectos también puede variar dependiendo de la combinación de drogas. Usted debe saber el contenido y los efectos secundarios potenciales de cualquier droga o medicamento que esté tomando y debe estar seguro de que puede manejar mientras los toma. Para mayor información, consulte a su médico o a al farmacéutico.

## **Reconocimiento de conductores que han estado bebiendo o usando otras drogas**

Es posible reconocer a los conductores que han estado bebiendo o utilizando otras drogas. Ellos pueden:

- Zigzaguear dentro de su carril.
- Pasar de un carril a otro.
- Salirse de la calle.
- Detenerse muy rápido o muy lento.

- Manejar muy rápido o muy lento.
- Pasarse semáforos en alto u otras señales.
- Manejar en el lado erróneo del camino.

Estos signos no siempre significan que el conductor ha estado tomando o utilizando drogas, pero sí requieren su atención completa. Si observa una situación peligrosa, no se involucre personalmente. Obtenga una descripción detallada del vehículo y el número de placa. Llame al 911, a la estación local de la Policía Estatal de Michigan, o al operador de teléfonos para obtener ayuda de la policía. Usted tendrá más posibilidad de encontrar otros conductores que han estado tomando o utilizando drogas por la noche o temprano en la mañana, especialmente de 8 p.m. a 4 a.m.; o en fines de semana, especialmente las noches del viernes y el sábado; en días festivos; o cerca de bares y otros negocios que venden alcohol.

Cuando vea un conductor tomado que le parezca sospechoso, ponga la mayor distancia posible entre usted y el conductor sospechoso. Piense dos veces antes de rebasar al conductor sospechoso. Deje que lo rebase, especialmente cuando se acerca rápidamente. Evite sus acciones inciertas. Permanezca alerta. Es posible que vuelva a ver al mismo conductor más adelante en el camino.

## **Leyes contra el manejo en estado de ebriedad**

Las leyes contra el manejo en estado de ebriedad requieren una acción rápida y segura y castigos severos para los conductores en estado de ebriedad. Las leyes:

- Requieren tribunales para decidir en los casos de manejar en estado de ebriedad dentro de los 77 días posteriores al arresto.
- Requieren la suspensión obligatoria de una licencia de conductor durante seis meses incluso después de la primera infracción. Un conductor puede ser elegible para una licencia restringida después de tener 30 días de suspensión de la licencia.
- Requieren de cinco días a un año en prisión consecutivo y/o

de 30 a 90 días de servicio comunitario por una segunda infracción por manejar en estado de ebriedad.

- Incluyen pena por delito mayor por manejar en estado de ebriedad que cause la muerte.
- Incluyen pena de delito mayor por manejar en estado de ebriedad y causar una herida grave a otra persona.
- Requieren multas por la infracción de manejar mientras la licencia de conductor está suspendida o revocada de hasta US\$500 por la primera ofensa y US\$1000 por una ofensa adicional.
- No permiten apelaciones por causa de asistir al trabajo para ofensores habituales en casos de alcohol.
- Requieren una cuota de reinstalación de US\$125 si la licencia de conductor se suspendió, se revocó o se restringió. Esta cuota se separa de la cuota de restablecimiento necesaria para cualquier otra violación de tránsito.

### **Prueba preliminar de aliento**

Cuando lo detiene un oficial de tránsito por sospechar que va manejando mientras está intoxicado, se le puede pedir que haga unas pruebas de sobriedad, incluyendo una Prueba Preliminar de Aliento (PPA), a un lado del camino para determinar si está bajo la influencia del alcohol. Si se rehusa a tomar la PPA, se le cobrará una infracción civil y se le multará con US\$100 más los costos del tribunal. Las personas menores de 21 años que se rehusen a tomar la PPA recibirán dos puntos sobre su registro de conductor. Incluso si toma la PPA, todavía debe tomar la prueba química que dé evidencias (prueba de sangre, aliento u orina).

### **Ley de consentimiento implicado de Michigan**

Si lo arrestan, se requerirá que se haga un examen químico para determinar el contenido de alcohol en su cuerpo (CAC). Según la Ley de consentimiento implicado de Michigan, se considera que todos los conductores han dado su consentimiento para esta prueba. Si se rehusa a hacer esta prueba, se agregarán

seis puntos a su registro de conductor y se suspenderá su licencia durante seis meses. Por favor, esté consciente de que la suspensión de una licencia es automática por rehusarse de alguna forma a someterse a esta prueba. Esta es una consecuencia por separado de cualquier infracción subsecuente que sea resultado de que lo hayan parado en tránsito.

Si lo arrestan por segunda vez en siete años y una vez más se rehusa a hacer la prueba en forma irrazonable, se agregarán otros seis puntos a su registro de conductor y se suspenderá su licencia durante un año.

Si se rehusa a tomar la prueba según la Ley de consentimiento implícito o si la prueba muestra que su CAC es de 0.10 ó más, el oficial va a destruir su licencia de conductor y se le emitirá un permiso 625 g en papel para manejar hasta que se resuelva su caso ante un tribunal.

### Tipos de cargos:

- Manejar mientras está impedido (MMI) (Operating While Impaired, OWI), significa que debido al alcohol u otras drogas en su cuerpo, su capacidad para operar un vehículo motorizado se vio impedida visiblemente.
- Manejar bajo la influencia del licor (MBIL) (Operating Under the Influence of Liquor, OUIL), significa que el alcohol en su cuerpo afecta sustancialmente su capacidad para manejar por lo que no puede operar un vehículo motorizado en forma segura.
- Manejar bajo la influencia de drogas (MBID) (Operating Under the Influence of Drugs, OUID), significa que las drogas en su cuerpo afectan sustancialmente su capacidad para manejar por lo que no puede operar un vehículo motorizado en forma segura.
- Manejar con un contenido de alcohol ilegal en el cuerpo (CAIC) (Operating With an Unlawful Bodily Alcohol Content, UBAC), significa que en el tiempo en el que estuvo manejando, el contenido de alcohol en su cuerpo fue de 0.10 ó más de 0.10. Esto se puede mostrar en una prueba química.

- Para personas menores de 21 años, manejar con cualquier contenido de alcohol significa tener un CAC de 0.02 a 0.07 o cualquier presencia de alcohol distinta a la que se consume en una ceremonia religiosa reconocida en general.

## Conductores comerciales y el alcohol

Mientras muchos de los cargos por manejar en estado de ebriedad son los mismos para conductores comerciales que para otros conductores, hay algunas distinciones importantes. Cuando se opera un vehículo comercial:

- El límite para una ofensa CAIC es de 0.015. Los conductores comerciales con un CAIC de 0.015 quedarán fuera de servicio durante 24 horas.
- Un CAIC entre 0.04 y 0.07 dará como resultado una suspensión o revocación de LCC, dependiendo del número de ofensas.

Los conductores comerciales con una ofensa por operar un vehículo comercial mientras estaban en estado de ebriedad da como resultado que la LCC se suspenderá por un año; tres años si están transportando materiales peligrosos. Una segunda o tercera ofensa dará como resultado una revocación de la LCC por un mínimo de 10 años. Su licencia de conductor de operador o chofer también se puede suspender o revocar. Para mayor información, por favor refiérase al Manual de licencias de conductores comerciales de la Secretaría de Estado.

## Conductores adolescentes y el alcohol

Los conductores entre edades de 16 y 20 años, normalmente son los menos experimentados en el camino. Cuando se agrega alcohol a su falta de experiencia, los resultados pueden ser incluso más letales. Los conductores adolescentes y hombres con un contenido de alcohol en el cuerpo entre 0.05 y 0.10 por ciento, tienen 18 veces más posibilidades que un conductor adolescente hombre y sobrio de matarse en un solo choque. Las mujeres adolescentes tienen 54 veces más posibilidades de morir que su contraparte sobria. Cualquier involucramiento con

alcohol por parte de los adolescentes puede dar como resultado la pérdida de su licencia. Simplemente el tener cualquier bebida alcohólica, ya sea dentro del vehículo motorizado o no, puede dar como resultado una suspensión de la licencia del adolescente.

Para mayor información sobre las acciones de las licencias para conductores menores a 21 años, por favor vea la sección de Tolerancia Cero en las páginas 55–56.

## Leyes antidrogas

La ley de Michigan requiere suspensiones de licencias de conductor por infracciones que involucran drogas, incluso si no está manejando en el momento de la ofensa. Si no hay ninguna violación anterior por drogas, su licencia de conductor se suspende durante seis meses. No se permite ninguna licencia restringida durante los primeros 30 días. Una o más infracciones anteriores por drogas en siete años significa que su licencia de conductor se suspenderá durante un año. No se permite ninguna licencia restringida durante los primeros 60 días. La cuota de restablecimiento de la licencia de conductor es de US\$125. Esta cuota está separada de la cuota de restablecimiento que requiere cualquier otra actividad de manejo.

## Leyes para el ofensor recurrente

Las leyes del ofensor recurrente de Michigan están diseñadas para ser más estrictas con los conductores que manejan en estado de ebriedad en forma repetida o mientras tienen su licencia suspendida. Según las leyes, usted es un ofensor recurrente si tiene:

- Dos o más infracciones relacionadas al alcohol en los últimos siete años.
- Tres o más infracciones por manejar mientras la licencia está suspendida o revocada en siete años.
- Tres o más infracciones relacionadas al alcohol en los últimos 10 años.

## Castigos según las leyes del ofensor recurrente

Si lo arrestan como ofensor recurrente, el oficial de tránsito destruirá la placa del vehículo que está conduciendo, ya sea que sea de su propiedad o no. Se emitirá una placa temporal permitiendo que el vehículo se pueda conducir legalmente. No se puede emitir una nueva placa hasta que se resuelva el caso ante un tribunal.

Las sanciones según las leyes de ofensor recurrente incluyen suspensiones o revocaciones de la licencia de conductor adicionales, confiscación de la placa, inmovilización o decomiso del vehículo, negación para el registro, el uso de dispositivos de seguros de arranque y tratamiento obligatorio por abuso de sustancias. Los ofensores recurrentes que causen un accidente que dé como resultado una herida a largo plazo o la muerte se considera un delito mayor y enfrentan miles de dólares en multas y años en la cárcel además de otros castigos.

La negación de registro incluye a cualquier vehículo que esté registrado, co-registrado, alquilado o co-alquilado. Durante la negación de registro, es un delito intentar comprar, rentar u obtener un vehículo. A menos que se solicite y se emita una orden del tribunal de circuito, no puede transferir el registro de un vehículo a un miembro de la familia si ese vehículo tiene una placa temporal, está inmovilizado, decomisado o está sujeto a negación de registro. La negación de registro continúa hasta que usted es elegible para volver a obtener la licencia.

Por favor refiérase a la tabla de la siguiente sección para obtener mayor información sobre los ofensores convictos por varias ofensas relacionadas con alcohol o manejar mientras su licencia está suspendida (MMLS).

## Acciones a la licencia de conductor

### Primera ofensa

#### MBIL/MBID/CAIC (OUIL/OUID/UBAC)

- \$100 a \$500 de multa y uno o más de los siguientes:
  - Hasta 93 días en la cárcel.
  - Hasta 45 días de servicio comunitario.
- Suspensión de la licencia de conductor durante 30

días, seguidas por restricciones durante 150 días.

- Posible inmovilización del vehículo.
- Seis puntos en el registro del conductor.

#### MMI (OWI)

- Hasta \$300 de multa y uno o más de los siguientes:
  - Hasta 93 días en la cárcel.
  - Hasta 45 días de servicio comunitario.
- Suspensión de la licencia de conductor durante 90 días (180 días si estaba impedido por una sustancia controlada).
- Posible inmovilización del vehículo.
- Cuatro puntos en el registro del conductor.

#### MMLS (DWLS)

- Hasta \$500 de multa, hasta 93 días en prisión, o ambos.
- Suspensión obligatoria adicional.

### **Cualquier combinación, o segunda ofensa en siete años.**

#### MBIL/MBID/CAIC (OUIL/OUID/UBAC)

- \$200 a \$1,000 de multa y uno o más de los siguiente:
  - De cinco días a un año en prisión.
  - De 30 a 90 días de servicio comunitario.
- Negación/revocación de la licencia de conductor durante un mínimo de un año.
- Confiscación de la placa.
- 90 a 180 días de inmovilización del vehículo a menos que éste se decomise.
- Posible decomiso del vehículo.
- Seis puntos en el registro de conductor.

#### MMI (OWI)

- \$200 a \$1,000 de multa y uno o más de los siguientes:
  - Cinco días a un año en prisión.
  - 30 a 90 días de servicio comunitario.
- Negación/revocación de licencia de conductor durante un mínimo de un año.
- Confiscación de la placa.
- 90 a 180 días de inmovilización del vehículo a menos que éste se decomise.

- Posible decomiso del vehículo.
- Cuatro puntos en su registro del conductor.

#### MMLS (DWLS)

- Hasta \$1,000 de multa, hasta un año en la cárcel, o ambos.
- Suspensión adicional obligatoria.
- El vehículo se puede inmovilizar hasta por 180 días.

#### **Cualquier combinación, tercera ofensa en 10 años (delito mayor).**

#### MBIL/MBID/CAIC (OUIL/OUID/UBAC)

- \$500 a \$5,000 de multa y ya sea:
  - De uno a cinco años de prisión.
  - A prueba por 30 días a un año en prisión.
- 60 a 180 días de servicio comunitario.
- Negación/revocación de licencia de conductor durante un mínimo de cinco años.
- Confiscación de la placa.
- Inmovilización del vehículo de uno a tres años a menos que se decomise el vehículo.
- Posible decomiso del vehículo.
- Negación de registro.
- Seis puntos en el registro de conductor.

#### MMI (OWI)

- \$500 a \$5,000 de multa, ya sea:
  - Uno a cinco años de prisión.
  - Periodo de prueba con 30 días a un año en prisión.
- 60 a 180 días de servicio comunitario.
- Negación/revocación de licencia de conductor durante un mínimo de cinco años.
- Confiscación de la placa.
- Inmovilización del vehículo de uno a tres años a menos que se decomise.
- Posible decomiso del vehículo.
- Negación de registro.
- Cuatro puntos en el registro de conductor.

MMLS (DWLS) (la tercera ofensa debe tener dos anteriores en siete años, delito menor)

- Suspensión adicional obligatoria.
- Confiscación de la placa.
- Vehículo inmovilizado de 90 a 180 días.

MMLS (DWLS) (la cuarta ofensa debe tener tres anteriores en siete años, delito menor)

- Lo mismo que para la tercera ofensa.

MMLS (DWLS) (la quinta ofensa debe tener cuatro anteriores en siete años, delito menor)

- Suspensión adicional obligatoria.
- Placa confiscada.
- Vehículo inmovilizado de uno a tres años.

#### **Primera ofensa**

MBIL/MBID/CAIC/MMI/MMLS causante de muerte/herida seria (delito mayor)

- **Muerte**, hasta 15 años de prisión O
  - \$2,500 a \$10,000 de multa, o ambos.
- **Heridas**, hasta cinco años de prisión O
  - \$1,000 a \$5,000 de multa, o ambos.
- **Muerte a operador de emergencia**, hasta 20 años de prisión O
  - \$2,500 a \$10,000 de multa, o ambos
- Negación/revocación de licencia de conductor durante un mínimo de un año.
- Confiscación de la placa.
- Inmovilización del vehículo de hasta 180 días a menos que éste se decomise.
- Posible decomiso del vehículo.

#### **Segunda ofensa (cualquier crimen anterior en siete años)**

MBIL/MBID/CAIC/MMI/MMLS que cause la muerte/herida seria (delito mayor).

- **Muerte**, hasta 15 años de prisión O
  - \$2,500 a \$10,000 de multa, o ambos.
- **Heridas**, hasta cinco años de prisión O
  - \$1,000 a \$5,000 de multa, o ambos
- **Muerte a operador de emergencia**, hasta 20 años de

prisión O

- \$2,500 a \$10,000 de multa, o ambos
- Negación/revocación de licencia de conductor durante un mínimo de cinco años.
- Confiscación de la placa.
- Inmovilización del vehículo de 90 a 180 días a menos que éste se decomise.
- Posible decomiso del vehículo.

### **Intoxicantes abiertos en un vehículo motorizado**

- Hasta \$100 de multa.
- Primera ofensa—no se toma ninguna acción contra la licencia de conductor.
- Segunda ofensa—la licencia de conductor se suspende durante 30 días/se restringe durante 60 días.
- Tercera ofensa—la licencia de conductor se suspende durante 60 días/se restringe durante 305 días.
- Se requiere prueba de alcohol.
- Dos puntos en el registro del conductor.

### **Tolerancia Cero (menores a 21 años)**

#### **Primera ofensa:**

- Hasta \$250 de multa y/o
  - Hasta 45 días de servicio comunitario.
- La licencia de conductor se restringe durante 30 días.
- Cuatro puntos en el registro del conductor.

#### **Segunda ofensa en siete años:**

- Hasta \$500 de multa y/o
  - Hasta 60 días de servicio comunitario.
  - Hasta 93 días en prisión.
- Suspensión de la licencia de conductor por 90 días. Cualquier infracción posterior por manejar en estado de ebriedad da como resultado una revocación mínima de un año de la licencia de conductor.
- Cuatro puntos en el registro del conductor.

### **Persona menor a 21 años que compre/consuma/posea alcohol**

- Primera ofensa—\$100 de multa, no se toma acción contra la licencia de conducir.
- Segunda ofensa—\$200 de multa, la licencia de conductor se suspende durante 30 días/se restringe durante 60 días.
- Tercera ofensa—\$500 de multa, la licencia de conductor se suspende durante 60 días/se restringe durante 305 días.
- Se puede requerir servicio comunitario.
- Se puede requerir prueba de alcohol.

### **Persona menor a 21 años que transporte o posea alcohol en un vehículo motorizado**

- Hasta \$100 de multa.
- Primera ofensa—no se toma acción contra la licencia de conducir.
- Segunda ofensa—la licencia de conductor se suspende durante 30 días/se restringe durante 60 días.
- Tercera ofensa—la licencia de conductor se suspende durante 60 días/se restringe durante 305 días.
- Se puede requerir prueba de alcohol.
- Se puede requerir servicio comunitario.
- Dos puntos en el registro de conductor.
- El vehículo se puede confiscar hasta por 30 días.

### **Usar identificación fraudulenta para comprar licor**

- Hasta \$100 de multa, 93 días en prisión o ambos.
- Suspensión de la licencia de conductor por 90 días.
- Se puede requerir prueba de alcohol.

## 6 Cinturones, asientos de seguridad y bolsas de aire

Póngase el cinturón o recibirá una multa: Michigan requiere que todos los conductores y pasajeros se pongan el cinturón de seguridad en forma adecuada. Según la ley, un oficial de tránsito puede detener a un vehículo y el conductor puede recibir una multa si los ocupantes no tienen el cinturón de seguridad puesto. Por favor revise la información en esta sección y obedezca las leyes del cinturón de seguridad y seguridad en niños.

### **Póngase el cinturón de seguridad—¡Es la ley!**

En un choque de un vehículo automotor, los cinturones de seguridad mantienen a la gente en sus asientos, reduciendo así el riesgo de una herida grave y de la muerte. Por ley, todo el que vaya en el asiento de enfrente de un vehículo motorizado debe utilizar un cinturón de seguridad. Los niños menores de 16 años deben llevar el cinturón de seguridad sin importar dónde estén sentados. Sea responsable, asegúrese de que todos los pasajeros tengan el cinturón de seguridad colocado adecuadamente. Incluso si el vehículo está equipado con bolsas de aire, éstas no son un sustituto al uso del cinturón de seguridad. Al utilizar un cinturón de seguridad ajustado debidamente, sobre el hombro sin nada suelto y bajando hacia las caderas, todo el mundo estará más seguro.

- La gente sale volando de los vehículos porque no estaban utilizando el cinturón de seguridad y esto aumenta grandemente las posibilidades de morir en un choque de autos. Al utilizar un cinturón de seguridad para las caderas y el hombro esto reduce las posibilidades de una herida seria en un 70% y de la muerte en un 50%.
- Si está embarazada, usted y su hijo que aún no nace están mucho más seguros cuando se utiliza un cinturón de seguridad a lo largo de las caderas. Al protegerse contra

accidentes, el niño que no ha nacido también queda protegido.

- Las posibilidades de quedar inconsciente o gravemente herido son mucho menores cuando se utiliza un cinturón de seguridad. Si hay un peligro de incendio o agua, se puede escapar fácilmente.

## Protección de niños y adolescentes

Desde que se aprobó la Ley de Protección de Pasajeros Menores en Michigan, el uso de cinturones para niños y cinturones de seguridad ya ha incrementado, mientras que las muertes y heridas han disminuido. Sin embargo, mucha gente utiliza en forma indebida los dispositivos de seguridad para niños. Asegúrese de que el dispositivo de seguridad para niños y su hijo estén bien ajustados antes de comenzar a manejar. Los jóvenes menores de 18 años ya no podrán transitar montados en la caja trasera de una camioneta de reparto (pick-up) que exceda 15 millas por hora de velocidad. La ley hace algunas excepciones a vehículos utilizados por campesinos, trabajadores de la construcción, personal militar, durante desfiles o cuando son utilizados por personal médico de rescate o emergencia autorizado.

## La ley establece requisitos especiales

- Los niños menores de cuatro años deben estar en asientos de seguridad aprobados, no importa dónde vayan sentados. Para niños con pesos menores a 20 libras, el asiento de niño o de infante debe ver hacia la parte de atrás del vehículo, de acuerdo con la Norma del Código de Reglamentos Federales. Sin embargo, los asientos infantiles que ven hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento frontal del pasajero de un vehículo equipado con bolsas de aire. Cuando se inflan las bolsas de aire se puede causar una herida seria o sofocar al niño. El lugar más seguro para un niño en un vehículo para pasajeros está en la parte media del asiento posterior, adecuadamente ajustado con el cinturón de seguridad.

- Los niños de edades de 4 a 15 deben ir protegidos con un cinturón de seguridad en los asientos de enfrente o de atrás.
- El conductor y los pasajeros del asiento frontal deben utilizar un cinturón de seguridad.
- Nunca lleve a un niño en las piernas ni le ponga a un niño el cinturón de seguridad junto con otro pasajero.
- Insista siempre en que los niños se pongan el cinturón de seguridad antes de arrancar el motor. Utilice el cinturón de seguridad adecuadamente, jálalo y crúcelo por las caderas.
- Instale y utilice los asientos de seguridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante que se encuentran en el manual del usuario.

Los asientos de seguridad aprobados están disponibles a un costo bajo o sin costo en muchas agencias comunitarias tales como departamentos locales de salud pública. Evite comprar asientos de segunda mano, ya que pueden no cumplir con las normas de seguridad federales, pueden no funcionar adecuadamente o pueden tener partes faltantes o no tener instrucciones. Y, si hay una advertencia, puede no recibir una notificación.

## **Bolsas de aire**

La mayoría de los vehículos nuevos tienen bolsas de aire para proporcionar a los ocupantes del vehículo una protección extra en un choque. Las bolsas de aire se almacenan en el volante o el tablero y se inflan durante un choque fuerte, generalmente un choque de frente que ocurra a más de 10 mph. En una décima de segundo, la bolsa de aire se infla para proporcionar un colchón protector entre la persona y el volante, el tablero y el parabrisas. Para una mejor protección, siempre utilice el cinturón de seguridad, incluso en vehículos equipados con bolsas de aire. Los cinturones de seguridad siguen siendo la mejor protección cuando hay volcaduras, impactos en un lado y choques por la parte de atrás.

- Los padres deben tener la precaución de nunca colocar a un niño en el asiento de niños que ve hacia atrás en el asiento del pasajero frontal de un vehículo equipado con bolsas de aire. Si se abre la bolsa de aire, el que se infle hacia atrás del asiento podría lastimar al niño.
- Se alienta a que los padres sienten a todos niños de edades de 12 años y menores en el asiento posterior del vehículo para evitar una herida potencial debido a la bolsa de aire en caso de un choque.

**Póngase el cinturón, ¡es la ley!**



# 7 Signos, líneas del pavimento y señales

Los signos, líneas del pavimento y las señales son formas de comunicación. Éstas proporcionan información sobre los reglamentos, las rutas de carreteras, las direcciones, los lugares de interés y precauciones. Estas incluyen signos reglamentarios, de advertencia y de guía. Esta sección presenta información importante sobre signos, líneas del pavimento y señales. Obedecer las señales, las señales de tránsito o semáforos y las líneas le ayudará a mantenerse seguro.

## Signos

### Signos reglamentarios

Los signos reglamentarios que controlan el tránsito en movimiento siempre son rojo y blanco o negro y blanco. Algunos ejemplos de estos signos con fondo rojo son “No entre”, “Sentido contrario”, “Ceda el paso” y “Alto”. Los signos reglamentarios que controlan el estacionamiento pueden ser verdes y blancos.

El signo para ceder el paso indica que un conductor debe disminuir su velocidad y ceder el paso a todo el tráfico y los peatones.



La forma de este signo indica detenerse. Deténgase y dé el derecho de paso al peatón y todo el tráfico que cruza antes de avanzar. Usted debe detenerse detrás de un cruce marcado o sin marcar de una banqueta en lados opuestos de la calle o detrás

de una línea marcada. Si no hay líneas del pavimento o lugar para cruzar, deténgase antes de llegar a la intersección, donde el tráfico que viene de todas las direcciones sea visible.



Un círculo rojo con una línea atravesada siempre significa “no”, tal como “No entre”.

Este signo significa que no debe dar vuelta a la mitad de una calle o una intersección.



Estos dos signos algunas veces se utilizan juntos y significan no rebasar. El signo en forma de banderín amarillo se colocará del lado izquierdo del camino. El signo blanco se colocará del lado derecho.

Este signo sigue al signo de no rebasar. Éste se encuentra en el lado derecho del camino y marca el final de una zona en la que no se rebasa. Después de esto, usted puede pasar cuando sea seguro hacerlo.



Este signo significa que el tránsito en el carril derecho debe dar vuelta a la derecha. El tráfico en el segundo carril puede continuar manejando derecho o dar vuelta a la derecha. Un signo similar se puede utilizar para el tráfico que da vuelta a la izquierda.

Este signo significa que no hay vuelta a la derecha. La flecha que apunta a la izquierda significa que no hay vuelta a la izquierda



Este signo informa o advierte que no se debe cruzar la media (banda divisora) o cruce de emergencia en una vía rápida o autopista. Es contra la ley para cualquiera cruzar una

mediana de vía rápida, excepto para vehículos de la policía, de emergencia o de mantenimiento. Para cambiar de dirección en una vía rápida, vaya a la siguiente salida, salga y vuelva a entrar a la vía rápida en la otra dirección.



Este signo dirige el tráfico a la derecha de una obstrucción.

Este signo se coloca en un carril de carretera que se utiliza sólo para dar vuelta a la izquierda. El tráfico de ambas direcciones utilizará este carril. Nunca utilice un carril de dar vuelta para rebasar y pasar a otros vehículos.



Ubicado en las intersecciones, este signo significa que no dé vuelta cuando la luz del semáforo esté en rojo.

Este tipo de signo muestra las velocidades más rápidas y más lentas permitidas en una vía rápida, bajo condiciones climáticas normales. En la mayoría de los caminos, sólo se muestra la velocidad más rápida permitida.



## Signos de advertencia

Los signos de advertencia en áreas de construcción, mantenimiento u otras áreas de trabajo designadas son negros sobre anaranjados o negros sobre amarillo. Ambos tipos de señales tienen forma de diamante.

Los signos como éste proporcionan velocidades recomendadas en una salida de vía rápida y las rampas de entrada. Éstas muestran la velocidad



segura máxima recomendada para manejar en una rampa en condiciones climáticas ideales.

Estos signos advierten sobre una curva o curva peligrosa más adelante. Si la curva es demasiado cerrada para manejar al límite de velocidad, el signo de velocidad recomendada está unido para indicar la velocidad más rápida recomendada en condiciones climáticas ideales. Baje la velocidad antes de entrar a la curva.



Si el límite de velocidad no se coloca antes de la curva, juzgue qué tan cerrada está la curva y cambie la velocidad de acuerdo con esto. Si no puede ver alrededor de una curva, baje la velocidad aun más de lo normal. Cuando maneje en una curva, el vehículo tenderá a moverse hacia fuera de la curva.

Estos signos muestran un camino entrante o un cruce. Esté alerta de otros vehículos que entran o salen de la carretera.



Este signo se coloca donde hay dos carriles que se juntan para formar un solo carril.

Estos signos significan que un carril termina adelante y que el conductor debe unirse al carril izquierdo. Sin embargo, ceda el derecho de paso a otros vehículos que ya estén en el carril izquierdo, o al carril derecho según sea el caso si el signo indica que “el carril termina y se une a la derecha”.



Este signo muestra que el camino más adelante es de dos carriles.

Este signo advierte sobre una bajada empinada. Puede necesitar bajar más lentamente o cambiar a una velocidad más baja.



Este signo advierte que una sección del camino puede estar más resbalosa cuando las condiciones climáticas son malas. Asegúrese de bajar la velocidad cuando el camino esté húmedo o con hielo.

Este signo marca una isla u obstrucción de tráfico. Maneje a cualquiera de los dos lados.



Este signo se utiliza para recordar a los conductores que van a ir de una carretera dividida a una carretera de dos vías.

Este signo informa o advierte que hay un puente o paso a desnivel adelante con un espacio libre de sólo 12 pies, 6 pulgadas. Conozca la altura del vehículo y la carga.



Este signo significa que no se permiten camiones.

Este signo significa que se prepare para detenerse más adelante.



### Vehículos en movimiento lento.

Este signo en la parte posterior de un vehículo en movimiento lento es una advertencia para bajar la velocidad. Esto significa que el vehículo no puede viajar más rápido de 25 mph. No se impacienten si va atrás de uno de estos vehículos. El conductor generalmente tratará de irse hacia un lado cuando sea posible para evitar retrasos de tráfico.

### Los signos de guía



Los signos de guía, incluyendo aquéllos para servicios motorizados, parques y áreas recreativas públicas dice qué es lo que está disponible más adelante. Algunos de ellos muestran distancia, destino y dirección.



ÁREA DE DESCANSO



PARA IR A FLINT  
HACIA LA IZQUIERDA  
PARA IR A SAGINAW  
HACIA LA DERECHA



NO BARRIERS  
TO PEOPLE WITH  
DISABILITIES  
SIN BARRERAS  
PARA PERSONAS  
DISCAPACITADAS

### Marcadores de ruta

Los marcadores de ruta identifican las carreteras por número y símbolo como parte del sistema nacional, estatal o local.

Signo de acceso limitado a las vías rápidas interestatales.



Signo de carretera de Estados Unidos.



Signo de carretera estatal.



Marcadores de ruta del condado.

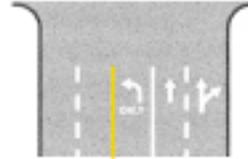


## Líneas del pavimento

Las líneas del pavimento son blancas y amarillas, y al igual que los signos de carreteras, advierten, regulan e informan a los conductores.

Las líneas blancas separan los carriles de tráfico que se mueven en la misma dirección. Estas incluyen:

- **Líneas blancas discontinuas:** En calles que tienen más de un carril moviéndose en una dirección, líneas blancas discontinuas que separan carriles de tráfico. Maneje entre estas líneas. Nunca las invada.
- **Líneas blancas continuas:** Las líneas blancas continuas marcan el límite derecho del camino. Con frecuencia, se llaman líneas de neblina, las líneas blancas continuas le ayudan a permanecer en el camino por la noche o en malas condiciones climáticas. El pasar a la derecha de otro vehículo cruzando una línea blanca continua que marca el límite de derecho del camino está prohibido, incluso si está pavimentado.



Las líneas blancas continuas también se utilizan para separar carriles de tráfico que se mueven en la misma dirección. Cuando las líneas blancas separan líneas de tráfico que se mueven en la misma dirección, no se

recomienda cruzar una línea continua. Estas líneas continuas pueden designar curvas cerradas, carriles de aceleración y desaceleración en vías rápidas y otras partes del camino en las que los cambios de carril se consideran peligrosos.

Una línea continua doble y blanca se utiliza para mostrar una ruta de viaje cuando se está manejando en la misma dirección, pero cruzarla está prohibido.

Estas líneas se utilizan para separar el tránsito por razones de seguridad tales como vías para bicicletas, vías para peatones o el lugar en donde alguno de los carriles normalmente está viajando a más alta velocidad que el otro carril:

- **Líneas de cruce:** Son líneas blancas continuas que marcan el punto de cruce de los peatones. Cuando se utilizan estas líneas, todas cruzan el pavimento. Se pueden ver en las intersecciones y, algunas veces entre las intersecciones. Detenga el vehículo detrás de la línea de cruce.
- **Líneas de alto:** Líneas blancas anchas que se pintan a través del carril de tránsito y que marcan dónde debe detener el vehículo en las intersecciones. Esto mantiene el vehículo fuera del camino de los peatones y del tráfico que va cruzando. Si no hay líneas de alto o de cruce, detenga el vehículo antes de llegar a la intersección. Usted debe poder ver el tránsito de todas las direcciones.

Las líneas amarillas separan los carriles que se mueven o que se dirigen en direcciones opuestas. Estas incluyen:

- **Líneas amarillas discontinuas:** Una sola línea amarilla discontinua marca la línea central de un camino de dos sentidos donde puede pasar un vehículo, si esto es seguro.
- **Líneas amarillas continuas:** : Si hay una línea amarilla continua de su lado en la línea central del camino, no cruce sobre ella para pasar. En un camino dividido en cuatro carriles o en uno de un sentido, una línea amarilla continua generalmente marca la orilla izquierda del pavimento. Una línea amarilla continua doble que va a la mitad de un camino de dos carriles significa que no se permite rebasar a vehículos que viajan en cualquiera de las direcciones.

- **Carril central, sólo vuelta a la izquierda:** Muchos caminos tienen un carril de sólo vuelta a la izquierda para ayudar a que el flujo del tráfico sea más fácil. Cada límite externo de este carril se marca con una línea amarilla continua con líneas amarillas punteadas en las orillas internas. Las vueltas a la izquierda se deben hacer desde este carril, y pueden hacerse desde cualquier dirección. Al utilizar este carril para rebasar a otros vehículos o como carril donde se juntan es tanto peligroso como ilegal.

## Señales

Las señales de tránsito controlan el tráfico en las intersecciones. No conduzca en propiedad pública ni privada, tales como el estacionamiento de una tienda para evitar el dispositivo de control de tráfico. Las combinaciones de las señales de tránsito, los signos, las líneas del pavimento y otros dispositivos de control de tráfico se pueden utilizar en cruces de ferrocarril, escuelas, construcción de calles y carreteras y para operaciones de mantenimiento. Las señales de peatones controlan el tránsito de peatones. Conceda siempre el derecho de paso a los peatones.

### Señales para control de tráfico (semáforos)



Una luz roja significa alto. Esto está en la parte superior de una señal de tránsito en Michigan. Detenga el vehículo detrás de las líneas de cruce o de la línea de alto. La luz amarilla significa que la luz verde terminó y el semáforo está a punto de cambiar a rojo. Se requiere que usted se detenga en el semáforo en amarillo. Si no puede detenerse en forma segura, no acelere, pero maneje con cuidado para cruzar la intersección. Una luz en verde en el semáforo, significa que proceda cautelosamente después de verificar que no haya peatones ni vehículos.



Una luz roja intermitente significa que se debe detener completamente. Puede proseguir cuando el camino esté libre.



Una luz amarilla intermitente significa que puede seguir con cuidado para cruzar la intersección. Mire y ponga atención en ambas direcciones.



Una flecha en color verde significa que puede continuar con precaución en dirección de la flecha si el camino está libre. Ceda el derecho de paso a los peatones en la intersección. El tráfico que viene hacia usted se debe detener.

## Cruces de ferrocarriles

Los sistemas de control de tráfico para cruces de ferrocarril incluyen todos los signos, señales, líneas y dispositivos iluminados que permiten un movimiento seguro y eficiente en el tráfico de ferrocarril y de la carretera. Los trenes no pueden detener en los cruces de ferrocarril. Es mucho más difícil y toma mucho más tiempo para que se detenga un tren, hasta una milla en muchos casos. Podría ser letal ignorar una señal o tratar de cruzar enfrente de un tren.

Cuando se dirija a un cruce de ferrocarril que no tenga una señal o una barrera, baje la velocidad y mire hacia ambos lados. Este es un buen consejo incluso si el cruce señalizado no indica que un tren se está acercando.



Este signo advierte sobre un cruce de ferrocarril más adelante. Si viene el ferrocarril, no se detenga más de 50 pies o menos de 10 pies de distancia de las vías. Si está operando un autobús de escuela o un vehículo que lleva materiales peligrosos, no se detenga a más de 50 pies o menos de 15 pies de distancia de las vías.

Si hay más de un conjunto de vías, verifique con cuidado si no vienen otros trenes. No cruce las vías hasta que hayan pasado todos los trenes. Cuando el camino está cubierto con

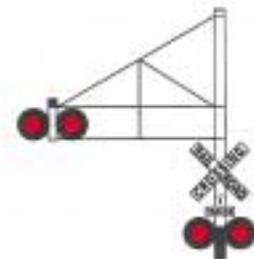
nieve, proceda sobre las vías con la suficiente velocidad o si no se quedará atascado. Evite cambiar de velocidad mientras cruza las vías.

Cuando vea dispositivos que advierten sobre cruces de ferrocarril o si ve trenes en camino:

- Baje la velocidad y esté listo para detenerse.
- Los autobuses de escuela, los vehículos de pasajeros rentados, camiones de gasolina y otros vehículos que llevan materiales peligrosos deben detenerse y asegurarse de que no viene ningún tren, incluso si no hay un signo de alto o una señal de cruce de ferrocarril.
- Si hay un signo de alto en el cruce, debe detenerse.
- Tenga cuidado de no quedarse “atrapado” en las vías del ferrocarril debido a que la línea de vehículos se retrasó en una señal de tráfico.

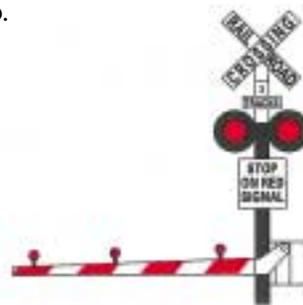


El signo de ferrocarril significa bajar la velocidad. No cruce las vías sin verificar en ambas direcciones para ver si viene el tren. Asegúrese de que las vías estén libres por una distancia segura. Si hay dos o más vías, se indicará el número.



Esta señal de cruce de ferrocarril tiene una campana y luces rojas intermitentes para advertir que viene un tren. Deténgase cuando suene la campana y las luces estén parpadeando.

El cruce de ferrocarril tiene un signo, una señal, una campana y una barrera para detener el tráfico. No trate de pasar, darle la vuelta o irse por debajo de la barrera mientras está abajo, o mientras sube o se baja. Deténgase y espere



hasta que suba la barrera, las señales dejen de parpadear y las campanas dejen de sonar.

## Áreas escolares



Este signo significa que los niños de la escuela pueden estar cruzando. Baje la velocidad y tenga cuidado con ellos. Los controles de tráfico cerca de las áreas escolares pueden incluir líneas de cruce de escuela, líneas de alto, señales de banqueta presente, marcas en palabras y símbolos, límites especiales de velocidad para zonas escolares y signos de cruce escolar.

Observe a los adultos que son guardias de cruce y las patrullas de seguridad de estudiantes que están ayudando a los niños a cruzar las calles en forma segura.

Los vehículos deben detenerse cuando los guardias de cruce tengan el símbolo de alto elevado, y no pueden continuar hasta que el guardia se haya movido completamente a un lado de la intersección.

## Construcción y mantenimiento

Una combinación de signos anaranjados con letras negras, señales, dispositivos de luz, líneas, barricadas, rutas y dispositivos de señalamiento con la mano se pueden utilizar alrededor de la construcción, mantenimiento y operaciones de supervisión de una vía y el trabajo en una instalación.



Cuando vea signos anaranjados y negros como estos, puede significar que el camino completo o una porción del carril está bloqueado.

Estos signos también se utilizan cuando se está haciendo trabajo junto al camino, en las banquetas, o en áreas de dique.

Las zonas de construcción pueden tomarse un corto periodo

de tiempo o durar una o más temporadas de construcción. Los conductores deben estar conscientes de dichas zonas con la señalización anticipada respecto a los cambios de tráfico debido a los cierres de calles o de carriles.

Esté consciente de los mensajes de signos de advertencia y obedézcalos según se indique. No espere hasta el último momento posible para meterse al otro carril. El cambiarse al otro carril no sólo es descortés sino peligroso. Fíjese y maneje en forma defensiva para evitar problemas. Sea paciente y todos pasarán la zona de construcción en forma segura.

Cuando pase por un área de trabajo designada donde un carril completo o una parte del carril esté cerrado por construcción, mantenimiento o actividades de supervisión, el límite de velocidad es de 45 mph a menos que se indique lo contrario. **Las multas son dobles por violaciones de tránsito en las zonas de trabajo.** Los motoristas que causen lesiones o muerte a trabajadores en un área de construcción o a operadores de vehículos agrícolas pueden ser multados \$7,500 o mandados a prisión por hasta 15 años.

### Señales para peatones

Las señales para peatones se utilizan para controlar el tráfico con las palabras PASE (WALK) y NO PASE (DON'T WALK) o el símbolo verde o blanco de una persona que va caminando, que significa que pase, y un signo en color rojo de una mano alzada, que significa que no pase.



Sección sencilla con letras entrecortadas



Dos tipos de secciones

Un peatón no debe empezar a cruzar cuando esté parpadeando el símbolo NO PASE (DON'T WALK), pero si ya está cruzando debe terminar de hacerlo. Tenga cuidado cuando haya peatones, especialmente cuando dé vuelta. Los camellones o islas de tráfico ayudan a separar el tráfico en movimiento o el tráfico de guía y también proporcionan seguridad a los peatones.

## 8 Habilidades básicas, leyes y la seguridad

Esta sección proporciona información sobre las habilidades básicas, las leyes y la seguridad, junto con sugerencias para prepararse para manejar, el control de velocidad, la señalización, ceder el paso, dar vuelta en intersecciones y con semáforo en rojo, el uso de carriles, el rebasar, manejar en vías rápidas, el estacionamiento y el uso de controles de velocidad. El manejo seguro requiere que entienda y utilice estas habilidades básicas.

### Algunas recomendaciones básicas de manejo

Las siguientes sugerencias le pueden ayudar a manejar en forma segura:

- Concéntrese en el manejo.
- Obedezca todos los dispositivos de control de tráfico y las leyes de tránsito.
- Sea cortés con los otros.
- Comunique sus intenciones a los otros.
- Ponga atención y manténgase alerta. Aunque usted siga las reglas, dése cuenta de que otros pueden no seguirlas.
- Reconozca que usted comparte el camino con otros, ya sea que estén caminando, vayan en bicicleta o manejando.
- Evite poner atención a otra cosa durante más de unos segundos.
- Tenga cuidado con los vehículos que salen de callejones o de estacionamientos cuando maneje en un distrito comercial.
- Siempre dése el tiempo y espacio suficiente para hacer lo que necesita en forma segura. Nunca siga a otro vehículo a

una distancia demasiado cerca.

- Tenga más cuidado e incremente su distancia con los otros coches por la noche, con condiciones climáticas malas, hora de tráfico, durante maniobras tales como cambios de carril y cuando se acerque a las intersecciones.
- No maneje cuando esté cansado.
- Siempre obedezca las órdenes o indicaciones de un oficial de tránsito. Sus indicaciones tienen prioridad sobre la luz del semáforo o un signo de alto.

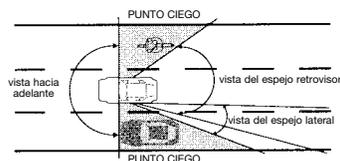
## Preparándose para manejar

Antes de operar un vehículo.

- Verifique que los faros, las luces traseras y las luces de freno estén limpias. Asegúrese de que todas las luces y las direccionales funcionen adecuadamente.
- Limpie el parabrisas y las ventanas.
- Verifique que las llantas tengan la presión de aire adecuada y que no tengan un posible daño.
- Verifique frente y detrás del vehículo que no haya objetos, animales o personas en su camino.

Antes de arrancar el motor:

- Asegúrese de estar colocado en forma cómoda en el asiento del conductor.
- Asegúrese de que usted y todos los pasajeros, incluyendo los niños, tienen el cinturón de seguridad colocado adecuadamente.
- Verifique los espejos y vea una vez más si no hay nada en su camino. Como conductor, usted tiene por lo menos dos puntos o áreas ciegas alrededor del vehículo que no puede



ver en sus espejos retrovisores o laterales, o sea la parte izquierda posterior y la parte derecha posterior del vehículo. Asegúrese de que el espejo retrovisor interno esté ajustado en forma adecuada para que pueda ver el centro del camino y cualquier tráfico que venga detrás del vehículo. Ajuste el espejo lateral izquierdo para ver la orilla izquierda del vehículo cuando se siente en una posición normal de manejo. Si hay un espejo lateral derecho, ajústelo para permitirle tener una vista clara de la orilla posterior derecha del vehículo (Vea la ilustración).

- Gire la cabeza para verificar los puntos ciegos antes de cualquier cambio de carril. Usted no se puede deshacer de los puntos ciegos, pero puede hacerlos más pequeños ajustando adecuadamente los espejos.
- Conozca el tipo de sistema de frenos que está instalado en su vehículo. Si tiene frenos anti-bloqueo, asegúrese de leer y seguir las instrucciones en el manual del propietario.

## Control de su velocidad

La ley básica de velocidad en Michigan dice que debe manejar a una velocidad “cuidadosa y prudente” en todas las condiciones de manejo. Debe manejar a una velocidad que siempre le permita detenerse a una distancia suficiente más adelante. Esta velocidad nunca es más rápida que la velocidad límite que se coloca en las calles. Dependiendo de las condiciones, puede ser más lenta que la velocidad límite que se ve en las calles. Anticipe cualquier problema antes de que ocurra. Siempre esté listo para detenerse en forma segura.

## Límites de velocidad

Ponga atención y obedezca los signos de velocidad reglamentarios que le indican la velocidad segura o sugerida. A menos que se indique lo contrario, la velocidad más rápida a la que puede ir es de:

- 15 mph—En lotes de casas remolque o en caminos adyacentes a estacionamientos o parques.

- 25 mph—En áreas de negocios o residenciales y en parques.
- 45 mph—Cuando ingrese o pase a través de un área de trabajo designada, donde un carril normal o parte de un carril está cerrado por actividades de construcción, mantenimiento o supervisión.
- 55 mph—En las carreteras de Michigan.
- 70 mph—En vías rápidas, 45 mph es la velocidad mínima. Los autobuses de escuela y los camiones tienen una restricción de 55 mph en carreteras y vías rápidas de acceso limitado.

### **Dése el tiempo y espacio para detenerse**

Su distancia para detenerse puede ser afectada por la fatiga, la atención que va poniendo, el tipo y peso de su vehículo, la condición de sus llantas y frenos, el tipo de superficie de la calle y el clima. Trate de calcular cuánto tiempo y espacio tiene para detenerse ya sea en el pavimento seco o mojado.

La “regla de los dos segundos” es una forma fácil de decirle si está demasiado cerca del vehículo de enfrente. Esto funciona a cualquier velocidad. Cuando la parte de atrás del vehículo que lleva adelante se pase el alto o cualquier otro punto estacionario, tome el tiempo que le toma llegar al mismo punto contando “mil uno”, “mil dos”. Usted está muy cerca si pasa la marca antes de terminar dos segundos.

El pavimento mojado requiere más tiempo y espacio para frenar. Para hacer un frenado suave, incremente la presión del pedal del freno gradualmente y justo antes de detenerse, reduzca la presión.

### **Vea el camino adelante por 12 segundos**

Esta regla significa que siempre debe ver delante de su vehículo aproximadamente 12 segundos de tiempo de recorrido del camino. Para calcular esta distancia, elija un objeto cerca del camino que viene adelante y comience a contar “mil uno”, “mil dos”..., hasta que la parte frontal del vehículo pase el objeto. Si no ha contado hasta “mil doce”, debe estar viendo más adelante.

Un conductor defensivo anticipa problemas por venir y se

prepara para reaccionar a tiempo. Mantenga una distancia segura detrás del otro vehículo. En condiciones de manejo pobres o resbalosas, dése todavía más tiempo.

### Señalización

La señalización es un requerimiento legal y una cortesía. Antes de frenar, dar vuelta o cambiar de carril, vea si esto es seguro. Comuníquese con los otros conductores dándoles la señal requerida, ya sea utilizando su mano y su brazo izquierdo, o la direccional de su vehículo. Señale por lo menos 100 pies (30 metros) antes de que planee dar vuelta. En tráfico pesado o en vías rápidas, señálelo antes para que los conductores detrás de usted tengan el tiempo de ajustar su velocidad.

Las señales adecuadas con la mano y el brazo son:

Brazo y mano izquierdos doblados hacia arriba para dar vuelta a la derecha.



Brazo y mano izquierdos extendidos para dar vuelta a la izquierda.



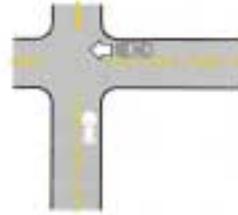
Brazo y mano izquierdos doblados hacia abajo para bajar la velocidad o detenerse.



### Ceda el paso

La mayoría de los choques ocurren en intersecciones. Siempre recuerde, en cualquier momento si usted no está seguro de lo que van a hacer otros conductores, déjelos pasar primero.

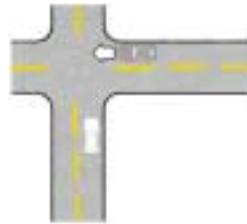
- Cuando se acerque a las intersecciones sin semáforos o signos, o intersecciones de alto de cuatro vías, ceda el paso al conductor a la derecha si llega a la intersección al mismo tiempo que otro vehículo. Ceda el paso a cualquier vehículo que llegue a la intersección antes que usted.



- Cuando dé vuelta a la izquierda, debe dar el derecho de paso a los peatones y al tráfico que viene.



- Cuando se acerque a una intersección con un signo para ceder el paso, baje la velocidad antes de llegar a la intersección, después ceda el derecho de paso a cualquier vehículo en la intersección y al tráfico que cruza. Deténgase si es necesario.



### Ceder el paso en otras circunstancias

Antes de entrar a la intersección, siempre verifique el tráfico que cruza. Prepárese para detenerse y ceder el derecho de paso a un vehículo que viene de la izquierda o la derecha, o a peatones en la intersección.

- También debe ceder el paso cuando un oficial de tránsito esté dirigiendo el tráfico y cuando haya gente dirigiéndolo con banderines en sitios de construcción.
- Debe ceder el paso a vehículos en procesión de funeral.
- Debe detenerse y ceder el derecho de paso cuando entre a una carretera desde un callejón, camino privado o camino antes de dar vuelta con el semáforo en rojo.
- Cuando ingrese a una glorieta, debe ceder el derecho de paso a los conductores que ya están en la glorieta.
- Cuando ingrese a una intersección al atardecer, el amanecer

o al crepúsculo, tenga extremo cuidado ya que otros conductores pueden tener dificultades para verlo.

- Usted debe ceder el paso a vehículos de emergencia sin importar su procedencia o si están detenidos cuando sus luces sean intermitentes. El tiempo es crítico en una situación de emergencia. Hacerse a un lado y permitir que los vehículos de emergencia lleguen a su destino en la forma más rápida y segura posible puede salvar una vida.

### **Cómo dar vuelta en intersecciones**

A medida que se acerca a una intersección, busque para ver si hay semáforos o líneas de carriles.

- Ve a y planea por adelantado. Esté alerta para ver a los peatones y vehículos que puedan pasar por alto un semáforo en rojo y crucen la intersección sin detenerse. Dése el tiempo y el espacio para dar la vuelta en forma segura.
- Cuando dé vuelta a la izquierda en una intersección, verifique el tráfico que viene cruzando y ceda el paso al tráfico que viene y a los peatones.
- Cuando dé vuelta a la derecha en una intersección, verifique que la vía a la que está dando vuelta no tenga peatones y otros vehículos.
- Después de dar vuelta a la izquierda en una calle de un sentido, permanezca en el carril de la izquierda hasta que pueda cambiar de carril en forma segura.
- Si llega a una intersección en la que no puede ver claramente debido a los árboles o a edificios, deténgase en la intersección y avance lentamente.
- Si ingresó a una intersección cuando cambió la luz del semáforo, termine su vuelta. No trate de regresarse en un esfuerzo de evitar el bloqueo de la intersección.

### **Vueltas a la derecha con el semáforo en rojo**

A menos que un signo le indique “no hay vuelta con

semáforo en rojo”, usted puede dar vuelta a la derecha con un semáforo en rojo después de llegar a un alto total. Usted debe ceder el paso a los peatones y al tráfico que se acerca. Asegúrese de ver los coches y los peatones que se aproximan a la izquierda; también debe verificar una vez más los peatones enfrente de usted antes de dar vuelta. Después dé vuelta con cuidado.



### Algunas vueltas a la izquierda con semáforo en rojo

A menos que un signo le diga “no hay vuelta a la izquierda con semáforo en rojo”, usted puede dar vuelta a la izquierda con un semáforo en rojo cuando entre a una calle de una dirección desde otra calle de una dirección, pero debe detenerse primero y dejar que pase el tráfico que cruza.

También puede dar vuelta a la izquierda desde una calle de dos sentidos a una calle de un sentido con el tráfico que va en la misma dirección que la vuelta. Ceda el paso primero a los peatones y al tráfico que se aproxima.



### Rebasar

Cuando rebase a otros vehículos, siempre verifique su espejo retrovisor y su espejo lateral para que no haya problemas con el tráfico. Utilice su direccional para indicar sus intenciones. Verifique los puntos ciegos girando la cabeza para ver si puede moverse en forma segura desde su carril sin interferir con el tráfico.

Es ilegal exceder el límite de velocidad para rebasar. Cuando esté a punto de rebasar a un vehículo en una carretera

de un solo carril en cada sentido, muévase al carril para rebasar antes de hacerlo.

### **Rebase por la izquierda**

En un camino de dos o tres carriles con el tráfico moviéndose en ambas direcciones, usted puede pasar por la izquierda cuando quiera pasar a otro vehículo. Si no hay signos u otras marcas que prohíban rebasar, esto se puede hacer en forma segura. Rebasar a otro vehículo por la izquierda está prohibido cuando:

- Debe cruzar una línea amarilla continua.
- Hay un signo de “no rebase”.
- Se acerca a un cerro o a una curva en donde se obstruye su visión.
- Su visión está obstruida a 100 pies de un puente, un viaducto o un túnel.
- El tráfico que viene está demasiado cerca por lo que podría interferir con la operación segura del vehículo que se aproxima o del vehículo que está pasando.
- No puede ver claramente adelante.

Cuando rebase o se prepare para rebasar a otro vehículo utilizando el carril central de un camino de tres carriles, siempre tenga extrema precaución.

Los vehículos que se aproximan también pueden estarse preparando para rebasar. Si usted y el vehículo que se aproxima van hacia el carril central al mismo tiempo, puede ocurrir un choque grave.

Después de rebasar a otro vehículo, regrese al carril de la derecha cuando haya suficiente espacio para regresar en forma segura. Una regla de oro es que regrese a su carril siempre que sea posible al ver ambos faros del vehículo que rebasó en el espejo retrovisor.

Recuerde que debe tener un espacio extra cuando rebase a un tráiler. No trate de pasar a más de un vehículo a la vez o ir demasiado cerca de otro vehículo que esté rebasando tráfico más lento.

Un conductor al que rebasen por la izquierda debe ceder el paso al vehículo que rebasa. No incremente la velocidad hasta que el otro vehículo haya terminado de rebasar.

### **Rebasar por la derecha**

Cuando dos o más carriles del tráfico se estén moviendo en la misma dirección, se permite rebasar a otros vehículos por cualquier carril. Sin embargo, los vehículos motorizados más lentos siempre deben permanecer en el carril más alejado a la derecha, excepto cuando se preparan para dar vuelta a la izquierda.

Cuando se maneja en el carril de la derecha, para rebasar a otro vehículo se debe hacer con cuidado, ya que el conductor del otro vehículo puede no verlo y girar hacia donde usted está. Rebasar por la derecha a otro vehículo cruzando la línea blanca continua que marca la orilla de la vía está prohibido, incluso si el acotamiento está pavimentado.

### **Rebasar vehículos estacionados**

Cuando rebasa vehículos estacionados, fíjese en los vehículos que pueden salir frente a usted. Fíjese en alguna pista, tal como alguna persona en el asiento del conductor, humo saliendo del escape, las luces de freno encendidas, una intermitente prendida, luces de respaldo encendidas o en áreas de estacionamiento paralelos, las llantas de enfrente del vehículo girando hacia fuera. Trate de ver la puerta del vehículo si está abierta enfrente de usted. Asimismo, vea a los peatones o los que van en bicicleta tratando de cruzar el camino entre los vehículos estacionados.

### **Rebasar vehículos en carriles de tráfico lento**

En algunas áreas con pavimentos largos o inclinados, se puede proporcionar un carril para tráfico lento y así permitir que los vehículos que no pueden mantener el límite de velocidad viajen sin bloquear el tráfico.

Estos vehículos a baja velocidad deben irse al carril de tráfico designado, permitiendo que otros vehículos los rebasen por el segundo carril.

## Manejo en vías rápidas o autopistas

Las vías rápidas son nuestros caminos más seguros. El tráfico fluye en la misma dirección. No hay altos ni intersecciones. Los peatones, las pequeñas motocicletas de 125 cc o menos, motonetas, bicicletas, vehículos todos terreno y vehículos lentos no se permiten en las vías rápidas.

Se entra a una vía rápida por una rampa de entrada. Con frecuencia, habrá una rampa de salida cercana a la rampa de entrada. Fíjese en los signos “No entre” (Do Not Enter) y “Sentido contrario” (Wrong Way) y los signos de límite de velocidad. La rampa de entrada generalmente se une al carril de aceleración, permitiéndole incrementar la velocidad hasta que ésta corresponda a la velocidad de tráfico de la vía rápida.

Señale y verifique el tráfico de la vía rápida utilizando el espejo retrovisor y el espejo lateral del vehículo y dando miradas rápidas hacia atrás de usted. Elija un espacio seguro para entrar y después entre al tráfico. El tráfico en las vías rápidas tiene el derecho de paso. No cuente con que otros conductores lo dejen pasar.

- En una vía rápida de dos carriles, maneje en el carril derecho excepto cuando rebase, salga por la izquierda, permitiendo que otro vehículo entre a la vía rápida o cuando los carriles estén ocupados por completo con tráfico altamente congestionado.
- En una vía rápida con tres o más carriles de recorrido en la misma dirección, usted puede manejar en cualquier carril, sin embargo, si está manejando en o cerca del límite mínimo de velocidad, los conductores deben permanecer en el carril con el tráfico que se mueve a una velocidad más lenta. Un vehículo comercial con un peso neto de vehículo de más de 10,000 libras, un tractor o un vehículo combinado con un tráiler debe permanecer en cualquiera de los dos carriles más a la derecha, a menos que se especifique lo contrario.
- Los signos de entrada se colocan cerca de las entradas de la vía rápida para alertarlos sobre el tráfico que entra a la vía rápida. Siempre fíjese en los vehículos que van entrando a

la vía rápida. Ajuste su velocidad o cámbiese en forma segura al otro carril, lo cual permitirá a los conductores entrar a la vía rápida en forma fácil y segura.

- Siempre fíjese en los conductores que disminuyen de repente su velocidad cuando se acercan a una salida o que se dirigen hacia la salida en forma inesperada.

### **Cómo salir de la vía rápida**

La mayoría de las salidas de las vías rápidas tienen un carril de desaceleración especial para bajar la velocidad cuando sale de la vía rápida. Vea hacia delante buscando los signos de la rampa de salida que quiere y el carril que debe utilizar. Verifique al frente, atrás y a un lado para ver que no haya vehículos. Señale su intención por adelantado y después muévase hacia el carril adecuado.

Evite bajar la velocidad en la vía rápida cuando sale. Espere hasta que esté completamente en el carril de desaceleración antes de reducir su velocidad, y después baje la velocidad gradualmente. Muchas rampas tienen curvas cerradas, por lo que es importante obedecer el límite de velocidad colocado en la rampa de salida.

Si se pasó de la rampa de salida, nunca se eche en reversa, se dé la vuelta ni utilice el cruce de medianas. En lugar de esto, vaya a la siguiente salida. Regrese sobre la vía rápida y salga por la salida que quiere. Nunca cruce la mediana. Esta es sólo para emergencias y para los vehículos del Departamento de Transporte de Michigan.

### **Fatiga**

Uno de los más grandes peligros de manejar en vías rápidas es la fatiga. En viajes largos, usted puede estar adormilado o hipnotizado por el ruido constante del viento, las llantas y el motor. Si es necesario, deje que alguien más maneje. No confíe en el café o en drogas “para permanecer despierto”.

Si se siente cansado, deténgase y descanse por diez minutos por lo menos cada dos horas. Sálgase de la carretera en la siguiente salida. Busque un motel o un área de descanso y relájese.

Si debe manejar, siga cambiando la vista de un lado del camino al otro. Siga verificando sus espejos. Vea los objetos que están cerca y lejos, a la izquierda y a la derecha.

## Control de velocidad

El control de velocidad se adapta mejor para utilizarse en áreas rurales donde no hay mucho tráfico. Establezca el control de velocidad en o por debajo del límite de velocidad señalado. Este paso estable ahorra gasolina y le permite tener la aceleración necesaria para rebasar a vehículos que van a baja velocidad sin bloquear el carril izquierdo durante periodos largos de tiempo. La aceleración no cancela el control de velocidad ajustado, vuelva a oprimir el pedal del freno para hacerlo.

El uso del control de velocidad en tráfico pesado, cerca de un gran número de rampas de entrada y salida, o cuando las vías están resbalosas por la lluvia, la nieve o el hielo no están recomendadas. Esto pudiera requerir el establecimiento constante del control de viaje al punto que usted se distraiga y aumente su riesgo de estar involucrado en un choque. La mayoría de los fabricantes de vehículos no recomiendan utilizar el control de velocidad cuando se están remolcando cargas pesadas.

## Cómo estacionar su vehículo

Los choques ocurren algunas veces debido a que la gente no estaciona sus vehículos en forma adecuada. Cada vez que se estacione y deje su vehículo, siempre apague el motor y ajuste el freno de mano. Tome las llaves y cierre su vehículo. No confíe en la transmisión para que mantenga el vehículo en su lugar. El sacar su vehículo otra vez al tránsito en la calle puede ser peligroso. Tenga cuidado con las bicicletas, las motocicletas, las motonetas u otros vehículos que puedan estar pasando. Verifique los espejos antes de abrir la puerta ya que el resto de los vehículos pueden no verlo. Cuando regrese a su vehículo, vea el tráfico que viene a medida que se acerca al lado del conductor.

## Estacionamiento en una colina

Para estacionarse en una colina, gire las llantas para que si el vehículo queda sin atención y comience a moverse, se mueva en dirección a la acera o banqueta. Siempre utilice el freno de mano. No puede esperar que la transmisión mantenga el vehículo en su lugar en una colina.

## Violaciones de estacionamiento

Las comunidades pueden aprobar ordenanzas de estacionamiento para calles locales que sean más estrictas que la ley estatal. Los signos se colocarán en los límites de la ciudad. El dueño de un vehículo estacionado en forma ilegal es responsable de cualquier multa por estacionamiento. Si el vehículo es rentado, la persona que lo renta es responsable. La siguiente es una lista parcial de “Leyes de no estacionarse”.

## Nunca se estacione



- Donde se coloquen signos de “no detenerse”, “no quedarse”, “no estacionarse” y “no estacionarse a cualquier hora”.
- A 500 pies de un incendio o un choque.
- En un espacio reservado para los discapacitados, a menos que esté utilizando adecuadamente una placa o tarjetón de discapacitado.
- A 15 pies de un hidrante para incendios.
- A 20 pies de una vía de estación de bomberos del mismo lado de la calle o, cuando está marcado, a 75 pies de la vía al otro lado de la calle.
- A 50 pies de las vías más cercanas a un cruce de ferrocarril.
- Frente a cualquier vía, callejón, teatro, salida de emergencia o escape en caso de incendio.
- Junto a una vía donde bloquee la visión de los conductores que dan vuelta en una intersección.
- A más de 12 pulgadas de la acera o banqueta.

- A 30 pies de un signo de alto, semáforo o señales luminosas intermitentes incluyendo un signo de advertencia.
- En un carril de una carretera fuera de los límites de la ciudad o de una población si no hay un acotamiento en la carretera.
- En un puente o paso a desnivel. Debajo de un puente o en un túnel.
- En una banqueta o enfrente de un estacionamiento público o privado.
- En una intersección o cruce.
- A 20 pies de un cruce marcado o a 15 pies de una intersección si no hay cruce.
- Del lado de la calle de un vehículo estacionado legalmente (en doble fila).
- De una manera que obstruya la entrada de correo en un buzón rural.

## **Cómo ayudar a reducir el robo de autos/secuestro de coches**

El robo de autos cuesta a los conductores millones de dólares cada año. Esté pendiente de sus alrededores, especialmente de quien está alrededor de su vehículo, ya sea que vaya manejando o que deje su vehículo estacionado en algún lugar. Cuando estacione su vehículo, estacionelo en un lugar bien iluminado, cierre todas las ventanas, guarde todos sus bienes para que queden fuera de la vista y ciérrelo, retire las llaves y cierre el vehículo. Considere comprar una alarma para el vehículo. Para informar sobre cualquier robo de coche, llame por teléfono a la policía. Después llame por teléfono a HEAT (Help Eliminate Auto Thefts) (Ayude a eliminar robos de autos) al número 800/242-HEAT.

En un secuestro de automóvil, una o más personas le quitan a un dueño el coche por la fuerza. Algunas veces, ellos escenifican un incidente menor en el extremo posterior del coche llamado un “choca y corre” en un semáforo o en un

signo de alto. Cuando sale a inspeccionar el daño, una persona lo asalta mientras otros roban su vehículo. Si enfrenta esta situación, permanezca en su coche. Espere a la policía o maneje hacia un área en donde haya ayuda disponible. Si está amenazado, prepárese para escapar.

### Otras sugerencias de seguridad

- Mantenga su vehículo en buenas condiciones de uso.
- Mantenga el número de identificación de su vehículo (NIV o VIN por sus siglas en inglés) grabado con una sustancia química a la ventana del coche y las partes principales para ayudar a evitar que se roben su coche debido a las refacciones or repuestos.
- Las alarmas y los seguros para evitar otra clase de robos de autos, también pueden desalentar a los atracadores principiantes.
- Diga a las personas su ruta y tiempo estimado de llegada y partida.
- Cuando maneje, mantenga las puertas y las ventanas aseguradas. Esté alerta en caso de cualquier peligro. Si está disponible, tome las vías rápidas en lugar de las pequeñas calles a través de las áreas con altos niveles de criminalidad.
- Cierre el techo solar por la noche y en áreas de alto riesgo.
- No salga para componer una llanta ponchada. Trate de manejar lentamente hasta una estación de servicio o una tienda con un estacionamiento bien iluminado y teléfono para llamar al servicio.
- Verifique la ruta más segura hacia su destino. Estacionese lo más cerca posible de su destino.
- Siempre tenga las llaves listas cuando regrese al auto. Mientras usted está fuera del auto, verifique el interior para ver si no hay posibles ladrones dentro.
- Si alguien que actúa en forma sospechosa se acerca a su vehículo, trate de alejarse de ahí o haga sonar el claxon.

- En caso de peligro, permanezca dentro del coche cerrado.
- Si está en problemas, utilice un teléfono celular si lo tiene disponible.
- Si el asaltante quiere el vehículo, entréguese sin resistirse. Un coche se puede reemplazar, pero la seguridad personal es invaluable. Manténgase en calma y obtenga una buena descripción de los asaltantes.

## 9 Comparta el camino en forma segura. ¡Sea amable!

Los conductores de todas las edades necesitan conocer las leyes de tránsito, cortesía y seguridad. Esta sección es para recordarle que usted comparte el camino con una gran variedad de vehículos, tales como camiones comerciales, vehículos de emergencia, motocicletas, motonetas, bicicletas y peatones. Es importante ser paciente con todos los que utilicen el camino. Esta sección le ayudará a entender, cómo manejar en una manera que se reduzca el riesgo de choques y el riesgo de enojo y rabia cuando maneja.

El manejo seguro implica más que aprender los aspectos básicos de operar un vehículo y memorizar las reglas de educación para conductores. El manejo seguro también requiere un buen juicio y reflejos, experiencia, paciencia y sentido común.

El entendimiento y juicio de un conductor joven puede no estar tan bien desarrollado como el de un conductor experimentado. Los conductores adultos jóvenes pueden ser más complacientes sobre su capacidad de manejo después de algunos años de experiencia. Los conductores de más edad tienen años de experiencia en el camino, pero pueden enfrentar retos que surgen de la pérdida de visión, de audición, de admisión, de capacidad para tomar decisiones o de tiempo de reacción. Las investigaciones indican que los conductores de más edad pueden mejorar su capacidad de manejo a través de capacitación adicional, permitiéndoles mantener su licencia de conductor mientras manejen en forma segura. Algunas comunidades ofrecen programas de habilidad de manejo para conductores de edad.

## Manejo distraído

La Administración nacional de seguridad de vehículos en carretera calcula que las distracciones del conductor representan de un 25% a un 30% de los 6.5 millones de choques registrados a nivel nacional cada año. Incluso parece que las tareas tan sencillas como encender el radio pueden ser riesgosas, especialmente en condiciones climáticas malas o con tráfico pesado. En el cuarto de segundo que se calcula que toma al cerebro cambiar la atención entre dos tareas, un coche que va a 65 mph cubre 24 pies. Aquí hay algunas formas de minimizar las distracciones en el vehículo:

- Si utiliza teléfono celular, utilizar un modelo integrado o un manos libres. No haga ni acepte llamadas durante situaciones que requieran que maneje, tales como tráfico pesado, caminos sinuosos o mal clima. No tome notas ni busque números telefónicos mientras maneja. Evite conversaciones estresantes y confrontaciones.
- Programe previamente sus estaciones de radio favoritas para tener un acceso fácil y acomode las cintas y los CD's en un lugar fácil de alcanzar.
- Designe al pasajero en el asiento frontal para que sirva de "copiloto", en lugar de estar jugando con los mapas o los sistemas de navegación. Si está manejando solo, ubique su destinación por adelantado.
- Si no puede evitar comer mientras conduce, elija algunos artículos fáciles de manejar y asegúrese de que todas las bebidas estén aseguradas en los portavasos.
- Enseñe a los niños la importancia de una buena conducta mientras se está en el vehículo. No subestime la distracción que resulta el estar poniendo atención a ellos en el coche.
- Tómese un descanso si se encuentra "con los pensamientos perdidos" mientras maneja.

Cuando maneja, usted comparte el camino con peatones, camiones, tractores de granja y equipo de reparación de caminos y remoción de nieve. Tenga estas recomendaciones en mente cuando maneje:

- Tenga extremo cuidado cuando comparta el camino con peatones, bicicletas, motocicletas y motonetas. Estas son difíciles de ver.
- Fíjese en los vehículos de entrega y comerciales que hacen paradas frecuentes. Ponga mayor distancia entre ellos y usted que la usual.
- Verifique los espejos de su vehículo y vea hacia atrás el tráfico que se acerca cuando va a entrar al tráfico desde un estacionamiento o lugar donde se estacionó.
- Esté alerta y ponga atención a los vehículos todo terreno y vehículos para nieve y fíjese en los signos que advierten sobre trenes y cruces de peatones a lo largo del camino.



## Peatones

Como conductor, fíjese y siempre ceda el derecho de paso a la gente que va caminando, corriendo, en bicicleta, cruzando una calle en medio de una manzana o saliendo de entre vehículos estacionados. Fíjese en ellos cuando entra a una calle desde algún lugar de estacionamiento o callejón, donde hay signos de alto, semáforos, lugares de cruce e intersecciones.

Después de que el semáforo se pone en color verde, ceda el paso a la gente que está cruzando la calle o a vehículos que puedan estar dando la vuelta frente a usted o cruzando la intersección.

Cuando no haya banquetas, los peatones deben caminar a un lado de la calle de cara al tráfico que viene hacia ellos. Los padres deben enseñar esto a sus hijos, pero los conductores deben fijarse en los peatones.

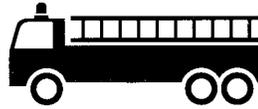
Tenga cuidado con la gente que va corriendo o trotando a lo largo de las calles. La gente que va corriendo debe utilizar ropa reflejante, utilizar las banquetas o los acotamientos del camino y evitar correr de noche, al amanecer, al atardecer o cuando haya mal tiempo. La gente que corre, al igual que otros peatones, debe de estar del lado del camino de cara al tráfico que viene hacia ellos.

## Peatones ciegos

La ley de Michigan requiere que se detenga o ceda el derecho de paso cuando vea un peatón con un bastón blanco o con un perro guía. Sólo los ciegos pueden llevar bastones blancos. Evite tocar el claxon o hacer sonar el motor, estos sonidos son distracciones y cubren señales audibles importantes que utilizan los ciegos. Asimismo, evite bloquear los cruces designados para peatones. Esto hace especialmente difícil para una persona ciega o impedida visualmente que cruce la calle. También es una inconveniencia para otros intentar cruzar y esto viola las reglas de siempre dar el paso a los peatones.

## Vehículos de emergencia

Ceda el derecho de paso a un vehículo de emergencia que se acerca desde cualquier dirección o que esté detenido, que muestre las luces intermitentes de advertencia y/o tenga una sirena u otra advertencia audible. Los vehículos de emergencia incluyen ambulancias, vehículos de bomberos, vehículos de policía y vehículos privados de bomberos voluntarios o de rescate.



Si no cede el paso, o muestra la debida precaución al pasar a un vehículo de emergencia detenido esto constituirá una infracción civil. Además, es un delito mayor lesionar o matar a personal de emergencia por no ceder el paso, o no exhibir la debida precaución al pasar a un vehículo de emergencia que esté detenido.

### **Cuando observe a un vehículo de emergencia detenido:**

Disminuya la velocidad y pase a otro carril si fuese posible. Si el tráfico u otras condiciones se lo impiden, usted debe disminuir la velocidad y proceder con extrema cautela.

### **Cuando se aproxime un vehículo de emergencia:**

- Oríllese en el camino, deje libre las intersecciones y deténgase.

- Permanezca ahí hasta que haya pasado el vehículo de emergencia. Fíjese si hay otros. Puede haber varios vehículos de emergencia.
- Mantenga un pie en el freno para que las luces de freno permitan que los conductores del vehículo de emergencia sepan que usted está detenido.
- Permanezca por lo menos a 500 pies detrás del vehículo de emergencia que se está moviendo y que muestra las luces de advertencia intermitentes y que tenga el sonido de una sirena.
- Nunca rebase a un vehículo de emergencia en movimiento que esté mostrando las luces de advertencia intermitentes al menos que el conductor del vehículo de emergencia o un oficial de tránsito se lo indique.

## Comparta el camino con vehículos comerciales



Cuando un vehículo comercial tal como un camión o un autobús chocan con vehículos más pequeños, la gente en los vehículos más pequeños tiene mayores posibilidades de resultar seriamente heridos o de morir. Un conductor de coche necesita saber lo siguiente:

- Los conductores de vehículos comerciales no se pueden detener o maniobrar sus vehículos de una forma tan fácil como la de un vehículo de pasajeros.
- Los conductores de vehículos comerciales pueden no ser capaces de ver los vehículos que están al lado o en la parte de atrás de sus vehículos comerciales. Manténgase lejos de sus puntos ciegos.

Los factores anteriores son el resultado de las diferencias de tamaño y peso entre los dos tipos de vehículos, pero el tamaño y el peso de los vehículos no causan los choques, los conductores los causan. Recuerde que debe:

- Mantener una distancia segura detrás de un camión o un autobús. Mantenga una distancia constante de por lo menos 4 segundos detrás de éstos y otros vehículos grandes o de uso especial. Extienda esta distancia a medida que se deterioren las condiciones climáticas o del camino.
- Señale los cambios de carril que desea hacer o dé vuelta antes.
- Nunca se pare enfrente de un camión o autobús, ni lo fuerce a bajar la velocidad o a detenerse de repente.
- Permita que haya suficiente tiempo y distancia para pasar en forma segura.
- Tenga cuidado cuando rebase a un camión o a un autobús. Con frecuencia, los conductores de vehículos comerciales no lo pueden ver.
- Tenga incluso mayor cuidado cuando rebase a un camión remolque. Con frecuencia, el conductor debe pasarse a la izquierda o a la derecha antes de dar vuelta. El conductor puede no verlo y podría sacarlo del camino.
- Baje la velocidad si un camión o un autobús lo está rebasando, especialmente durante épocas de mal tiempo. Las salpicaduras de las llantas de los dos vehículos pueden reducir la visibilidad. Encienda sus limpiadores antes de que lo rebase el vehículo.
- En la noche, utilice las luces bajas cuando vaya detrás de un camión o un autobús.

## Sugerencias para operadores de motocicletas



Los operadores de motocicletas tienen el derecho de utilizar el carril completo para transitar. Algunas veces se puede hacer que vayan de un lado a otro del carril debido a fuertes vientos o a que la calle tiene baches.

Debido a su menor tamaño, las motocicletas parecen más lejos de lo que realmente están y es difícil juzgar a qué velocidad van. Cualquier choque entre un vehículo grande y

una motocicleta casi siempre causa heridas o mata al motociclista.

La Ley de Michigan requiere que todos los operadores de motocicletas y los pasajeros utilicen cascos de seguridad aprobados y ajustados adecuadamente sobre la cabeza. El casco de seguridad debe cumplir con las normas del Departamento de Transportación de Estados Unidos y estar etiquetado adecuadamente.

Para mayor protección, los conductores de motocicletas deben utilizar guantes, ropa reflejante, chamarras y pantalones que cubran sus brazos y piernas por completo, y botas o zapatos lo suficientemente altos y fuertes para cubrir los tobillos.

Cuando se maneja a 35 mph o más, los operadores de motocicletas deben utilizar gafas a prueba de golpes, una protección para la cara o un parabrisas para la protección de los ojos. La protección de ojos siempre se recomienda.

Los operadores de motocicletas deben utilizar señales con los brazos y las manos además de las direccionales que tiene la motocicleta. Para mayor información, obtenga el *Manual del Operador de Motocicleta en Michigan* en la Oficina de la Secretaría de Estado o visite la página Web de la Secretaría de Estado.

## Sugerencias para compartir el camino con motocicletas

- Es ilegal manejar junto a una motocicleta en el mismo carril. Sin embargo, los conductores de motocicletas pueden conducir lado a lado en el mismo carril.
- Siempre trate a los operadores de motocicleta con amabilidad.
- Deje mucho espacio entre su vehículo y una motocicleta que vaya adelante. Las motocicletas generalmente se pueden detener en distancias más cortas y pueden dar la vuelta en forma repentina para evitar obstáculos.
- Rebáselas como si fueran otro vehículo, pero no tan rápido ni tan cerca que las llantas puedan aventar polvo o piedras a

la cara del conductor de la motocicleta, o que el escape de su vehículo llene de humo a la motocicleta.

- Antes de cambiar de carril, verifique para estar seguro de si una motocicleta está en el espacio al que desea cambiarse. Después de rebasarla, vuelva a ver antes de regresarse al otro carril. Muchos choques de motocicletas con vehículos suceden cuando los conductores no verifican los puntos ciegos antes de dar vuelta, cambiar de carriles, echarse en reversa o estacionarse.
- Las luces de una motocicleta se pueden confundir con las luces de otros vehículos. Una sola luz en el tráfico puede significar que hay una motocicleta.
- Cuando se doble a la izquierda, esté alerta para ver a las posibles motocicletas que vengan.
- Algunas motocicletas no tienen direccionales que se desactiven automáticamente. Entonces vea si hay alguna pista tales como los operadores de la motocicleta o los pasajeros que vayan girando la cabeza para ver hacia atrás o los operadores de la motocicleta que comiencen a agacharse o a inclinar su vehículo.
- Cuando se llega detrás de una motocicleta, baje su velocidad antes de lo que lo haría para otros vehículos. Mantenga mucho espacio.
- Cuando se orille a una calle lateral, recuerde que la motocicleta que viene tal vez esté más cerca y venga mucho más rápido de lo que parece.

### **Bicicletas y motonetas**

Muchas de las recomendaciones sobre motociclistas también aplican a conductores de bicicletas y motonetas. Los conductores de bicicletas y motonetas tienen permitido manejar en un carril, pero deben permanecer lo más lejos posible a la derecha, obedecer los semáforos, no conducir en número de más de dos motocicletas en fondo en un solo carril y deben conducir en la misma dirección que el resto de los vehículos.

Una bicicleta o motoneta que se maneje después de que cae la noche, debe tener un faro en la parte frontal y un reflector

posterior. Pero éstas aún así pueden ser difíciles de ver. Una persona que maneja una bicicleta en la banqueta que tiene el objetivo de utilizarse por los peatones debe dar el derecho de paso a los peatones y tener un claxon o campana antes de querer rebasar a un peatón.

Fíjese a un lado del camino en caso de que haya motocicletas o motonetas sin reflectores. Está listo para bajar sus luces. Aunque es más seguro no hacerlo, usted puede manejar junto a una bicicleta o motoneta en el mismo carril. Deje mucho espacio. Un conductor puede dar la vuelta de repente para evitar algo en el camino o una puerta que se está abriendo de un vehículo estacionado. El Código Vehicular de Michigan no requiere que se registren bicicletas motorizadas o motonetas eléctricas. Pero algunas municipalidades han prohibido su uso en caminos y aceras.

Aunque la ley sólo requiere que los conductores de motonetas menores de 19 años utilicen los cascos de seguridad aprobados y ajustados adecuadamente, todos los conductores de motonetas y bicicletas deben utilizarlos, al igual que la ropa reflejante.

## Autobuses de escuela: Luces de autobus de escuela que parpadean en forma alternada\*

### Sólo con faros frontales rojos



- Los faros frontales rojos están parpadeando y el autobus se está moviendo. Prepárese para detenerse.
- Los faros frontales rojos están parpadeando y el autobus está detenido. No se detenga más cerca de 20 pies de distancia del autobus.
- Continúe cuando las luces



rojas se apaguen y sea seguro hacerlo.

### Con luces de faros rojas y amarillas intermitentes alternadas



- Las luces de faros amarillas están intermitentes. Prepárese para detenerse.
- Las luces de faros rojas están intermitentes. No se detenga más cerca de 20 pies de distancia del autobús.
- Proceda cuando se apaguen las luces rojas y sea seguro hacerlo.



### Todos los autobuses de escuela



- Las luces amarillas de peligro están intermitentes ya sea que el autobús se esté moviendo o esté detenido. Proceda con precaución.



No es necesario detenerse por un autobús de escuela que se ha detenido en el otro lado de una carretera dividida, en el camino separado con una barrera.

\*AAA Michigan 1994

## Manejo agresivo y furia en las calles

Fíjese en los conductores agresivos. Los conductores agresivos se pasan semáforos en rojo y signos de alto, rebasan la velocidad, las barreras, van rebasando vehículos y pasando de un carril a otro en el tráfico, rebasan por la derecha y pueden hacer señas inadecuadas con la mano. Ellos a veces le gritan, suenan el claxon o encienden intermitentemente sus faros.

Usted debe poner atención a estos conductores debido a que

sus acciones los colocan a ellos y a otros conductores en un riesgo incrementado de accidentes de vehículos. Todos hemos visto conductores agresivos. No toman en consideración su propia seguridad así como la seguridad de los demás. No sea un conductor agresivo. Sea amable y esté consciente del tráfico que está alrededor de usted. Tómese un momento para pensar sobre las conductas de manejo que lo molestan. Si maneja de la misma forma, su conducta tal vez moleste a otros conductores. Evite las siguientes conductas:

- Entrar inadecuadamente a una vía. No entrar en forma adecuada interrumpe el flujo de tráfico. Siempre trate de entrar en forma lenta cuando vaya hacia una vía rápida o cuando cambie de una avenida a otra. Si ve que el conductor se está metiendo o da la vuelta de mala forma, baje la velocidad y déle espacio para hacer la maniobra. El enojarse no ayudará y su furia podría afectar en forma adversa su juicio, dando como resultado un choque. Un conductor puede estar mal, pero ¿qué tan importante es probar que usted está bien? No arriesgue el tener una herida o la muerte debido a que siente que el otro conductor estaba equivocado. Es mucho más sabio detenerse un poco y permitir que se meta el conductor a la vía rápida.
- Manejar lentamente por el carril de la izquierda. Bajo la ley de Michigan, los conductores en vías de varios carriles requieren conducir en el carril del lado derecho excepto cuando estén rebasando. Utilice todos los carriles adecuadamente y obedezca el límite de velocidad. Si está utilizando el carril de la izquierda para rebasar tráfico lento y alguien lo presiona, regrésese al carril de la derecha cuando sea seguro hacerlo y permita que el tráfico más rápido siga avanzando. Manejar en el carril de la izquierda y permitir que el tráfico de atrás sea como usted, aumenta las posibilidades de conductores agresivos y que ellos puedan tomar riesgos no cuidadosos intentando pasarlo.
- Conducir muy cerca detrás de otro vehículo. Esta es otra característica del conductor agresivo. Si otro conductor maneja muy cerca detrás de usted, hágase a un lado y déjelo pasar. Es mucho mejor tener a estos conductores riesgosos al

frente donde usted pueda verlos en lugar de tenerlos conduciendo sobre su defensa posterior.

- Gestos. Nunca haga gestos ni señas a los otros conductores cuando se enoje. Si otro conductor le está haciendo señas a usted cuando cometió un error de manejo, déjele saber que lo siente. Todos cometemos errores. El contestar las señas o enojarse no corregirá el error. Sólo servirá para que los dos se enojen más e incrementar el riesgo de confrontación o un choque. No deje que lo conviertan en una víctima de la rabia en el camino.

Siempre recuerde que el manejo seguro se afecta por su actitud de manejo y su capacidad para controlar su estrés y enojo.

# 10 Emergencias y situaciones especiales

Esta sección sugiere las formas para manejar las emergencias y las situaciones especiales. Recuerde que conducir requiere una atención completa. Los eventos inesperados pueden suceder muy rápido, dando muy poco tiempo para reaccionar. Planee por adelantado.

## Emergencias

- Nunca se detenga en una vía rápida excepto por una emergencia. Si se debe detener, encienda las intermitentes de emergencia, baje la velocidad gradualmente y sálgase de la calle en la forma más segura y lo más pronto posible.
- Siempre esté alerta por los vehículos que se acercan y que rebasan y permanezca fuera de la calle. Abra el cofre, amarre un pañuelo en la antena de radio, la manija de la puerta del lado del conductor o el espejo del mismo lado, después cierre las puertas y espere la ayuda. Si debe dejar su vehículo, cierre el cofre y cierre el vehículo.
- Si el cofre de su vehículo se abre mientras maneja, baje la velocidad mientras ve a través del parabrisas entre el cofre y el tablero y por fuera de la ventana y busque un lugar para detenerse en forma segura.
- Lleve una linterna, luces de emergencia o triángulos de advertencia para prevenir a los otros conductores sobre un vehículo deshabilitado por la noche. Ponga las luces de emergencia por lo menos a 100 pies detrás del vehículo del lado del camino. Las luces de emergencia adicionales que se coloquen atrás y 100 pies adelante del vehículo agregan mayor protección.
- Cuando viaje solo o con niños por la noche, puede ser una buena idea quedarse en el vehículo con las ventanas

cerradas y las puertas aseguradas. Es peligroso e ilegal caminar sobre una vía rápida.

## Frenos

Bajo situaciones normales de alto, todos los sistemas de frenos se aplican bajo el mismo método, un empuje firme y estable en el pedal del freno. Bajo condiciones extremas, tales como nieve, hielo o en una parada de emergencia en el pavimento seco, los sistemas de frenos anti-bloqueo funcionan distinto que otros sistemas de frenos.

En un vehículo con frenos anti-bloqueo, aplique el freno con una presión firme y fuerte desde el comienzo y mantenga la presión hasta que se haya detenido. Puede sentir u oír vibraciones y/o pulsaciones. Esto es normal.

En un vehículo sin frenos anti-bloqueo, aplique los frenos sólo lo suficiente para no detener en seco las llantas. Si las llantas se detienen en seco, libere la presión y aplique los frenos otra vez. Este método de frenado a veces se conoce como frenada de “umbral” o “controlada”.

## Patinazos

Cuando maneje en la nieve o sobre un camino resbaloso, baje la velocidad gradualmente. Pruebe los frenos del vehículo ligeramente para tener una sensación en el camino. La mayoría de los patinazos suceden cuando un conductor trata de dar la vuelta a una velocidad muy alta o trata de detenerse sobre el pavimento mojado.

Para evitar un patinazo en vehículos con frenos estándar, utilice la presión estable en los frenos sin asegurarlos. Este método permite que las ruedas giren, manteniendo el control del volante. Si el vehículo tiene frenos anti-bloqueo completos, mantenga la presión del freno y del volante.

Si el vehículo comienza a patinar, mantenga la calma y haga lo siguiente:

### Para salir del patinazo

- Quite el pie del acelerador.

- Gire las llantas de enfrente sólo lo suficiente para mantenerlas apuntando en la dirección a la que quiere ir y no más allá.
- Esté preparado para un segundo patinazo en dirección opuesta.
- Una vez más, gire las ruedas en la dirección que quiere ir. A continuación enderece las ruedas para llevar el vehículo bajo control una vez más.

## Manejo en mal tiempo

El mantenimiento preventivo antes de la época de invierno es la mejor forma de asegurar un viaje seguro. Verifique regularmente los niveles de fluidos tales como el aceite de transmisión, los frenos, el limpiador del parabrisas y el aceite.

Asegúrese de que el anticongelante sea lo suficientemente fuerte para evitar la congelación y lo suficientemente fresco para evitar la oxidación.

Salga con tiempo extra y maneje más lentamente cuando haya neblina, esté lloviendo o esté nevando y las condiciones sean peligrosas. Permítase tener mayor distancia entre vehículos cuando haya mal tiempo. En clima frío, los puentes y pasos a desnivel se congelan antes de que lo haga el camino.



## Lluvia

- Cuando comienza a llover, los caminos se hacen más resbalosos durante la primera media hora. Esto es porque el aceite que cayó de los vehículos que ya pasaron no se ha lavado. Tenga especial cuidado en intersecciones en las que los depósitos de aceite pueden ser más pesados. Baje la velocidad y permítase por lo menos tener el doble de la distancia normal.
- Los frenos pueden humedecerse después de manejar a través de un charco de agua o cuando la lluvia es fuerte. Pruébelos, ya que pueden favorecer un lado o el otro, o tal vez no puedan detener el vehículo.. Baje la velocidad y

empuje suavemente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen adecuadamente otra vez.

- Es posible perder el control del vehículo en un camino húmedo ya que las llantas van girando sobre el agua. Esto se llama “efecto de hidro avión”. Esto puede suceder si las llantas del vehículo están gastadas o la presión de las llantas está baja.
- Cuando hay neblina maneje despacio. Encienda las luces cortas. Esté listo para detenerse rápidamente. Si la neblina se hace demasiado densa de tal forma que no pueda ver nada, salga del camino y deténgase. Encienda las cuatro intermitentes de emergencia en los cuatro lados y espere a que se levante la neblina.

## Uso de los faros

Las distancias a las que puede ver más adelante se reducen por la noche, por lo que es más peligroso manejar.

- Los faros se deben encender media hora antes del anochecer y hasta una hora antes del amanecer, y en otros horarios en las que la visibilidad se reduce. Utilice las luces cortas de los faros cuando haya neblina, lluvia o esté nevando durante el día.
- Los faros se deben encender en cualquier momento en que no haya suficiente luz del día para ver a la gente y a los vehículos en forma clara a 500 pies. Es ilegal manejar un vehículo solamente con las intermitentes encendidas.
- Debe poder detenerse dentro de la distancia disponible que puede ver más adelante. Cuando maneje por la noche, lo más importante es manejar dentro del rango de los faros.
- El uso de luces largas o su pestañeo a vehículos que se aproximan a una distancia de menos de 500 pies es ilegal. Trade de bajar las luces cuando se aproxime a peatones o ciclistas.
- Si los conductores que vienen no hacen más tenues sus luces, muestre sus intermitentes brevemente, y después

mantenga sus ojos del lado derecho del camino que está adelante. No vea directamente a las luces del coche que viene de frente. El brillo de estas luces lo puede cegar por varios segundos. Un parabrisas sucio hará este brillo de las luces aun peor.

- No utilice las luces largas cuando maneje detrás de otros vehículos. El reflejo de las luces brillantes en el espejo retrovisor del conductor puede distraerlo.

### **Si un vehículo en sentido contrario viene en su carril**

- Si hay tiempo, toque el claxon y muestre sus luces largas y cortas para advertir al otro conductor.
- Frene fuertemente, pero no pare en seco las ruedas de un vehículo que no está equipado con frenos anti-bloqueo.
- Busque una ruta de escape del lado derecho del camino.
- Trate de no irse a la izquierda, ya que el otro conductor puede verlo y regresar a su carril correcto.
- Trate de hacer un alto de emergencia en su carril sólo si hay suficiente espacio y no puede salir del camino.
- Si no puede detenerse antes de golpear al otro vehículo, trate de darle la vuelta el vehículo. No gire el volante más de lo necesario para evitar un choque.

### **Cuando está implicado en un choque**

- Deténgase y permanezca en la escena.
- Ayude a que llegue asistencia médica segura para los heridos.
- Si es posible, salga del camino y/o mueva los vehículos fuera de la ruta de otros vehículos.
- Notifique a la policía si hay algún herido o daño a la propiedad.

- Intercambie nombres, domicilios, números de licencia de conductor e información sobre registro y seguros con el (los) otro (s) conductor(es) involucrado(s).
- Irse de la escena del accidente podría dar como resultado una multa y/o tiempo en prisión.

### **La colisión de coche/venado**

Por la noche, ponga atención a ojos brillantes en el camino. Baje la velocidad. Esté listo para detenerse, los venados son muy impredecibles. Trate de no girar el volante si un venado entra en el camino. Si ve a un venado, otros pueden estar cerca. Si le pega a un venado, repórtelo a la policía local o estatal, al Departamento del jefe de policía o al Departamento de Recursos Naturales de Michigan. Ellos también pueden proporcionar un permiso para que se lo lleve.

### **Otras sugerencias de seguridad**

- Nunca mantenga el encendido en posición de “seguro” mientras su vehículo está en movimiento. Esto hará que el volante quede atorado. Una vez que el volante se atora, si se trata de girar éste, lo que pasará es que perderá el control del vehículo.
- Nunca deje las llaves en el coche o en el interruptor de encendido.
- Asegúrese de que tiene suficiente gasolina.
- Conozca sus alrededores. ¿Hay una estación de policía o de bomberos cerca de usted, una estación de servicio abierta u otro negocio abierto para obtener ayuda si la necesita?
- No pida aventón ni recoja a la gente que pide aventones.

# 11 Vehículos para nieve, VFC y vehículos acuáticos. Algunos hechos que se deben saber

Michigan proporciona muchas oportunidades recreativas para vehículos de nieve, vehículos para fuera del camino (VFC) y vehículos acuáticos con su extensa red de rutas de excursión y más de 11,000 lagos. Con tantos entusiastas de paseos en el exterior disfrutando las rutas de excursión y los cuerpos de agua de Michigan, ofrecemos esta sección especial sobre vehículos para nieve, VFC y vehículos acuáticos. Existe información adicional disponible en nuestra página Web.

## Vehículos para nieve (Snowmobiles)

Usted puede registrar su vehículo para nieve en cualquier oficina de la Secretaría de Estado. Todos los vehículos para nieve utilizados en tierras públicas deben mostrar un registro de tres años y una calcomanía de permiso de ruta de vehículo para nieve anual. Los permisos de ruta de vehículo para nieve se requieren por parte de no residentes, así como de residentes. Estos no se requieren para vehículos para nieve utilizados en terrenos privados. Los permisos de ruta los venden los agentes del Departamento de Recursos Naturales (DRN) de Michigan (Michigan Department of Natural Resources, DNR), incluyendo tiendas de artículos deportivos, minoristas locales, distribuidores de vehículos para nieve, tiendas departamentales y moteles de lujo. Visite la página Web del DRN en [www.michigandnr.com](http://www.michigandnr.com) para que encuentre la ubicación más cercana a usted.

## Vehículos para conducir fuera del camino (VFC)

El Departamento de Recursos Naturales (DRN) de Michigan emite todas las calcomanías de VFC. Las

calcomanías son válidas durante un año. Todos los VFC que se operan en Michigan deben desplegar una calcomanía de VFC válida y vigente excepto en circunstancias especiales. Favor de ponerse en contacto con el DRN para mayor información.

## **Vehículos para nieve, VFC y el alcohol**

La posición tan estricta de Michigan contra beber y manejar ahora incluye los vehículos para nieve y los VFC en un esfuerzo por reducir el riesgo de lesiones, muerte o daños a la propiedad. La Ley estatal quiere que la Secretaría de Estado registre en su registro de conductor cualquier violación y puntos que reciba por beber mientras esté operando un vehículo para nieve o un VFC. Los puntos agregados a su registro de conductor pueden dar como resultado en la suspensión o revocación de su licencia de conductor, evitándole que maneje cualquier vehículo motorizado en Michigan. Las multas y los castigos se incrementan de acuerdo a las veces adicionales en que resulte convicto.

También se le puede negar una Licencia de conductor comercial original (LCC) y una Licencia de instructor de capacitación de manejo original.

## **Resumen de delitos con vehículos para nieve (VN) y VFC.**

### **Primera vez que es convicto**

#### **MMI (OWI)**

- (VFC) Hasta 12 días de servicio comunitario.
- (VN) Hasta 45 días de servicio comunitario.
- (VN, VFC) Hasta 93 días en prisión.
- (VN, VFC) Multas de hasta \$300.
- (VN, VFC) No puede operar VN/VFC durante 90 días a un año.
- (VM, VFC) Cuatro puntos agregados al registro de conductor.

### **Segunda vez que resulta convicto en siete años**

#### **MMI**

- (VFC) Hasta 12 días de servicio comunitario.
- (VFC) Hasta un año en prisión.
- (VFC) Multas de hasta \$1,000.
- (VFC) No puede operar VFC durante un periodo de seis meses a 18 meses.
- (VN) De 10 días a 90 días de servicio comunitario y tiempo en prisión de hasta un año O
  - Hasta 90 días de servicio comunitario y prisión durante un periodo de dos días a un año.
- (VN) Multas de \$200 a \$1,000.
- (VN) No puede operar VN durante seis meses a dos años.
- (VN, VFC) Cuatro puntos agregados al registro de conductor.

### **Primera vez que resulta convicto**

#### **MBIL/MBID/CAIC Uno o más de los siguientes:**

- (VFC) Hasta 12 días de servicio comunitario.
- (VN) Hasta 45 días de servicio comunitario.
- (VN, VFC) Hasta 93 días en prisión.
- (VN, VFC) Multas de \$100 a \$500.
- (VN, VFC) No puede operar VN/VFC durante seis meses a dos años.
- (VN, VFC) Seis puntos agregados al registro del conductor.

### **Segunda vez que resulta convicto en siete años**

#### **MBIL/MBID/CAIC**

- (VFC) Hasta 12 días de servicio comunitario.
- (VN) De 10 días a 90 días de servicio comunitario y prisión de hasta un año O
  - Hasta 90 días de servicio comunitario y prisión durante dos días a un año.
- (VFC) Hasta \$1000 de multa.
- (VN) Multas de \$200 a \$1,000.
- (VFC) No puede operar VFC durante un periodo de

uno a dos años.

- (VN) Revocación de los privilegios de operación VN.
- (VN, VFC) Seis puntos agregados al registro del conductor.

### **Cualquier ocasión que resulte convicto**

MBIL/MMI (que cause herida grave, delito mayor)

- (VN, VFC) Hasta cinco años en prisión O
  - Multas de \$1,000 a \$5,000, o ambos.
- (VN) Revocación de los privilegios de operación de VN.
- (VN, VFC) Seis puntos agregados al registro del conductor .

MBIL/MMI (que cause la muerte, delito mayor)

- (VN, VFC) Hasta 15 años en prisión O
  - Multa de \$2,500 a \$10,000, o ambos.
- (VN) Revocación de los privilegios de operación de VN.
- (VN, VFC) Seis puntos agregados al registro del conductor.

## **Vehículos acuáticos**

Todos los vehículos acuáticos sobre las aguas de Michigan, incluyendo lagos de propiedad privada y cuerpos de agua, se deben registrar y deben mostrar una calcomanía de registro vigente. Los únicos vehículos acuáticos exentos de registro son las canoas, los kayacs y los botes menores a 16 pies de largos sin motor, y las canoas y kayacs de más de 16 pies de largo sin motor.

## **Resumen de delitos con vehículos acuáticos**

### **MMI/MMI por drogas**

Primera vez que resulta convicto

- No puede operar un vehículo acuático durante un periodo de seis meses a un año.

Segunda vez que resulta convicto en siete años

- No puede operar un vehículo acuático durante un periodo de un año a dos años.

Tercera vez que resulta convicto en diez años

- Revocación de los privilegios de operación de vehículos acuáticos.

**MBIL/CAIC/MBID/ combinación de MBIL/CAIC/  
MBIL/MBID combinado**

Primera vez que resulta convicto

- No puede operar a un vehículo acuático durante un periodo de uno a dos años.

Segunda vez que resulta convicto en siete años

- No puede operar un vehículo acuático durante dos años.

Tercera vez que resulta convicto en diez años

- Revocación de los privilegios de operación de vehículos acuáticos.

**MBIL/MBID (que cause herida, delito mayor)/  
MBIL/MBID (que cause la muerte, delito mayor)**

- Revocación de los privilegios de operación de los vehículos acuáticos.

# 12 Títulos de propiedad, seguro, registro y placas

Se requiere que los vehículos tengan títulos, estén registrados, asegurados y muestren una placa vigente para operar en las calles y vías de Michigan. La Secretaría de Estado proporciona varias formas en las que los conductores de Michigan pueden cumplir fácilmente con estos requisitos. En esta sección, usted encontrará información sobre cómo registrar y mantener en estado legal su vehículo motorizado.

## Títulos de propiedad

Un título es un documento legal que muestra quién es el dueño de alguna propiedad. En Michigan, los vehículos motorizados, los remolques, los remolques que pesan 2,500 libras o más vacíos, los vehículos para fuera del camino, las casas rodantes y los vehículos acuáticos de 20 pies y mayores o con un motor fijo permanente deben tener título.

### Nuevos residentes

Los nuevos residentes de Michigan deben registrar y pagar los derechos de sus vehículos inmediatamente en una de las oficinas gubernamentales y entregar estos certificados y otras pruebas de propiedad del estado donde residían antes. “Residente” significa cualquier persona que reside en un domicilio establecido o permanente o un domicilio con la intención de permanecer en este estado. Se asumen que una persona que tiene empleo en Michigan tiene la intención de permanecer en el estado.

### Compra de un vehículo en otro estado

Si un vehículo se compra en otro estado, entregue los certificados asignados o la prueba de propiedad cuando solicite

un certificado/ registro en Michigan. El impuesto de uso es pagadero sobre el precio de compra o el valor al menudeo del vehículo, el que resulte mayor. Sin embargo, se puede dar crédito por los impuestos pagados en otro estado.

### **Compra de un vehículo en una agencia**

Cuando compra un vehículo nuevo o usado en una agencia de Michigan autorizada, la agencia proporciona todas las formas y documentos de propiedad necesarios, recolecta las cuotas e impuestos necesarios, tramita la solicitud de derechos con una de las oficinas de la Secretaría de Estado dentro de los 15 días a partir de la fecha de entrega, compra o transferencia de la placa y proporciona copias de todo el papeleo.

Por ley, la agencia debe proporcionar inmediatamente una copia de cada documento que firme en el momento de hacerlo. Nunca firme ningún documento en blanco ni ningún documento sin haberlo leído cuidadosamente.

### **Compra de un vehículo de un particular**

Cuando compre un vehículo con título de Michigan de un particular, todos los propietarios mencionados en la portada del título deben firmar el título como vendedores. El título debe mostrar el nombre y domicilio de los compradores, el nombre de los vendedores, la fecha de venta, la lectura del millaje actual y el precio de venta.

Si es posible, el comprador y el vendedor deben completar la transferencia del título juntos en la oficina de la Secretaría de Estado. La transferencia de derechos se debe tramitar con la Secretaría de Estado en 15 días a partir de la fecha de venta para evitar un cobro posterior. Si el título muestra que hubo un plazo (préstamo) sobre el vehículo, necesita obtener una liberación de este compromiso con la institución que le prestó y que se muestra en el título. Entregue la forma de liberación con el certificado. Por ley, usted puede conducir un vehículo sin registro al primer lugar de almacenamiento (generalmente una casa) en tres días posteriores a la compra. Usted debe llevar el certificado asignado adecuadamente y utilizar la ruta más directa.

### **Responsabilidad fiscal (de pagar impuestos)**

Aunque la Secretaría de Estado recolecta el impuesto cuando se transfieren los derechos, la determinación final de los impuestos que se deben sobre transferencias de vehículos la hace el Departamento de la Tesorería de Michigan.

El impuesto de uso es pagadero sobre el precio de compra o el valor al menudeo del vehículo, lo que sea mayor.

Si el Departamento de Tesorería determina que la responsabilidad de impuestos difiere de la cantidad recolectada con la transferencia de derechos, debe pagar la diferencia más los intereses. Multas adicionales, incluyendo los cargos por crimen, pueden aplicarse.

### **Uso de la exención de impuestos para un familiar**

La ley de Michigan otorga una exención del impuesto de uso cuando el comprador y el vendedor tienen una relación calificada, limitada a cónyuge; madre, incluyendo madrastra; padre, incluyendo padrastro; hermano, incluyendo medio hermano; hermana, incluyendo media hermana, hijo, incluyendo hijo adoptado o hijastro; abuelo; nieto; tutor; y un tutor asignado legalmente con una carta de certificado de derechos de tutor.

### **Relaciones que no califican para exención de impuestos**

Las relaciones que no califican para una exención de impuestos incluyen todas las relaciones políticas (por ejemplo: suegro, suegra, yerno, nuera, cuñada, cuñado), tías, tíos, primos, sobrinas, sobrinos, abuelos no propios, nietos no propios, cónyuges anteriores y relaciones legales comunes a menos que el matrimonio de ley común haya tenido lugar antes del 1 de enero de 1957.

### **Apoyo a su demanda**

Cualquiera que exija una exención de impuesto de uso con base en una relación familiar, lo puede solicitar en el Departamento de la Tesorería para producir documentos que apoyen la demanda. Los documentos que apoyen su demanda deben mostrar la relación del nuevo propietario con el

propietario anterior.

No es la responsabilidad de las oficinas de la Secretaría de Estado verificar las demandas, por lo que no necesita tener documentos de apoyo con usted cuando se transfieren los derechos. Para información adicional sobre exención de impuestos, favor de ponerse en contacto con el Departamento de Tesorería de Michigan al 517/373-3190.

### **Declaración del odómetro**

Según la ley estatal y federal, la cantidad de millas para la mayoría de los vehículos motorizados se debe registrar cuando se asigne un título. Los vehículos de 10 años de antigüedad o anteriores están exentos. El vendedor ingresa la lectura de cantidad de millas en el área indicada de la asignación de derechos y establece si la cantidad de millas es real, no es real, o excede los límites mecánicos del odómetro.

Los compradores deben comparar la cantidad de millas declaradas con la cantidad de millas que se muestra en el odómetro.

### **Venta de un vehículo**

Cuando vende un vehículo, debe tratar de reunirse con el comprador en la oficina de la Secretaría de Estado para completar la transferencia de derechos. Si esto no es posible, saque una copia de la parte de enfrente y de atrás del título del vehículo después de completar la parte del comprador en el título.

Como vendedor, complete la parte del vendedor del título ingresando la cantidad de millas del vehículo, el nombre del comprador, la fecha y el precio de venta. Si se nombra más de un dueño en la parte frontal del título, cada persona debe firmar con su nombre completo como vendedor. Después, el comprador debe poner su nombre, domicilio y firma en la parte del comprador del título. Las alteraciones en el título anulan este documento. Dé al comprador la forma de liberación si se muestra un compromiso (préstamo) en el derecho.

Guarde la placa, nunca la deje en el vehículo ni deje que la utilice el comprador. Usted puede transferirla a su siguiente

vehículo. Póngase en contacto con su compañía de seguros para cancelar la cobertura sobre el vehículo vendido.

## Seguro requerido

Los dueños de vehículos de pasajeros y camiones deben comprar seguro contra terceros en Michigan antes de registrar un vehículo. Las pólizas de seguro de otro estado no se pueden utilizar para cumplir con los requisitos de seguros de Michigan para registrar un vehículo.

Guarde una prueba del seguro en su vehículo o llévela con usted donde quiera que vaya. Si no puede mostrar una prueba del seguro a un oficial de tránsito, el tribunal puede ordenar a la Secretaría de Estado que suspenda su licencia de conductor. Hasta que no se muestre una prueba del seguro, la Secretaría de Estado no va a renovar, transferir ni reemplazar la placa del vehículo. Se puede requerir que usted pruebe que el vehículo está asegurado por no menos de seis meses y pague \$50, más cualquier otra cuota que se requiera por ley. La placa también se podría cancelar si no se muestra una prueba del seguro. Si se muestra un certificado falso de seguro a un oficial de tránsito, la placa se cancelará y se le puede sentenciar a hasta un año de prisión y multarlo con hasta \$1,000.00. Las motocicletas también deben de estar aseguradas, pero no se requiere que tengan seguro contra terceros.

## Registro

Todos los vehículos motorizados y remolques utilizados en los caminos de Michigan deben estar registrados y mostrar las placas vigentes. Para registrar un vehículo motorizado, proporcione ya sea su registro anterior o una prueba de seguro y de propiedad.

Cuando renueve una placa, recibirá un nuevo certificado de registro. Firme el registro en el espacio correspondiente. El registro siempre debe llevarlo con usted o en su vehículo. Se le pedirá que muestre el registro y una prueba de seguro si lo detiene un oficial de tránsito.

Su placa, incluyendo placas personalizadas para su

automóvil, casa rodante, camioneta de reparto, camioneta, remolque o casa remolque expira el día de su cumpleaños. Las placas de motocicleta expiran el 31 de marzo. Para mayor información, visite la página Web de la Secretaría de Estado.

## **Vehículos de baja velocidad**

Se requiere tener una licencia de conductor vigente para operar un vehículo de baja velocidad. Los vehículos de baja velocidad están sujetos a requisitos regulares de derechos y registros, y a todas las leyes de tránsito. Se pueden operar en caminos que tengan un límite de velocidad de 35 mph o menos y pueden cruzar caminos con límites de velocidad más altos.

## **Formas para renovación de placas**

### **Su número de identificación personal (PIN)**

Si su compañía de seguros ha verificado electrónicamente su cobertura de seguros con la Secretaría de Estado, encontrará un número de identificación personal (PIN) de nueve dígitos en la esquina inferior izquierda de su notificación de renovación de registro.

Si tiene un PIN en su notificación de renovación de registro, no necesita proporcionar una prueba de seguro ya sea que esté renovando por correo, fax, teléfono de tonos, Internet o en persona en la oficina gubernamental. Si es propietario de más de un vehículo, se imprimirá un PIN diferente en el registro de cada vehículo.

### **Renovación por correo**

Usted recibirá una solicitud impresa de renovación de placa por correo aproximadamente 45 días antes de que expire su placa. En el sobre proporcionado, devuélvanos su solicitud, pago y una prueba de un seguro contra terceros en Michigan (si no tiene un PIN). El pago se hace con cheque, giro postal o tarjeta de crédito. La renovación por correo es una forma conveniente de renovar. Si ya no es propietario del vehículo o la placa, destruya la forma.

### **Renovación por fax**

Usted también puede renovar su placa por fax. La renovación por fax es conveniente y fácil. Junto con la hoja de portada, envíe por fax estas formas: prueba de seguro contra terceros en Michigan (si no tiene un PIN), solicitud impresa de renovación de placa y la hoja de autorización de tarjeta de crédito completada. El pago sólo es con tarjeta de crédito.

En la página de la portada incluya su nombre, número de teléfono durante el día y el número de placa para cada placa que se está renovando.

El número de fax es 517/322-6822. La pestaña de su placa se envía a usted en una semana.

### **Renovación por teléfonos de tonos o Internet**

Usted puede renovar por teléfono de tonos y por Internet si su notificación de renovación de registro contiene un PIN y toda la información es correcta. Si necesita cambiar su domicilio, o su registro ya expiró desde hace más de 30 días, favor de renovar por correo, por fax o directamente en las oficinas gubernamentales.

Para renovar por teléfono de tonos o Internet, siga las fáciles instrucciones en su notificación de renovación. El pago es sólo con tarjeta de crédito. Su nuevo registro y placas se enviarán al domicilio impreso en la notificación de renovación en 10 días.

### **Las placas permanecen con el dueño**

Cuando compra unas placas para su vehículo, la placa permanece a su nombre. Si vende el vehículo, guarde su placa y su registro. Puede transferir su placa a otro vehículo de su propiedad directamente en la oficina de la Secretaría de Estado.

### **Placas personalizadas**

Se pueden comprar placas personalizadas cada año por una tarifa de registro anual más una tarifa de servicio anual. Las solicitudes para placas personalizadas se procesan en las oficinas de la Secretaría de Estado.

## Opciones para diferentes tipos de placas

La Secretaría de Estado ofrece una variedad de estilos de placas. Las opciones incluyen la placa en color azul y blanco tradicional, la placa del esplendor de los grandes lagos y varias placas como reconocimiento a veteranos, ex prisioneros de guerra y miembros de la guardia nacional.

La Secretaría de Estado también ofrece placas con el fin de obtener fondos para el Centro de Educación Olímpico del Norte de Michigan, 15 universidades apoyadas por el Estado de Michigan y las siguientes seis causas apoyadas por el estado: Herencia agrícola, niños, faros, veteranos, calidad del agua y hábitat de la vida salvaje. Otra opción disponible es la placa para recaudar fondos “Proud to be American” (Orgulloso de ser Norteamericano).

Para mayor información sobre disponibilidad, cuotas y pedidos de placas, favor de ponerse en contacto con una de las oficinas de la Secretaría de Estado o visite la página Web de la Secretaría de Estado.

## Compra de permisos por 14 días

Usted puede comprar un permiso de 14 días en lugar de una placa si quiere mover un vehículo o remolque sin licencia. Traiga una prueba de propiedad, tal como el certificado o un registro anterior, y su prueba de seguro. Este permiso no se puede emitir para un vehículo utilizado para transportar pasajeros para contratación o para transportar bienes, artículos o mercancía.

# 13

## Discapacidades y estacionamiento

Esta sección proporciona información sobre las discapacidades y el estacionamiento. Las leyes para el estacionamiento de vehículos y la emisión de tarjetones y de placas de estacionamiento para discapacitados tienen el objetivo de permitir que las personas discapacitadas tengan un acceso más fácil cuando realicen negocios, vayan de compras o disfruten las muchas atracciones que ofrece Michigan. Todos los conductores deben estar conscientes de las leyes de estacionamiento para discapacitados de Michigan. Los municipios locales aplican las leyes de estacionamiento para discapacitados.

### **Placas para personas con discapacidades**

Si tiene una discapacidad que limita en forma significativa su capacidad para caminar, o está legalmente ciego, puede obtener una placa de discapacidad sin costo extra. La placa le permite a usted o a cualquiera que maneje su vehículo mientras lo transporta, estacionarse en cualquier espacio de estacionamiento para discapacitados.

Un miembro de su casa también puede solicitar una placa de discapacidad si es responsable de proporcionarle transporte. Las placas de discapacidad también se emiten para instalaciones que dan servicio y transportan a personas con discapacidades.

Las solicitudes de placas para discapacitados están disponibles en las oficinas de la Secretaría de Estado y deben ir certificadas por su médico.

### **Registro de tarifa reducida para algunas camionetas.**

Según la ley estatal, si utiliza una silla de ruedas y tiene una camioneta o van con una placa de discapacitado, o si alguien en su casa tiene una camioneta y la utiliza para transportarlo,

entonces la tarifa de registro anual se reduce el 50%.

### **Tarjetones de estacionamiento para discapacitados**

La Secretaría de Estado admite dos tipos de tarjetones de estacionamiento para discapacitados. Un tarjetón de discapacidad temporal se emite para un periodo de hasta seis meses, generalmente a personas que están discapacitadas temporalmente debido a alguna herida, tal como una pierna rota, cirugía o una condición médica que se espera que mejore.

Un tarjetón de discapacidad permanente se emite por un periodo de cuatro años a personas con una discapacidad que desde el punto de vista médico no se espera que mejore.

Las solicitudes para los tarjetones de estacionamiento para discapacitados, están disponibles en las oficinas de la Secretaría de Estado o llamando al teléfono 517/322-6274. Su médico debe completar y firmar la solicitud antes de que la entregue a la Secretaría de Estado.

No maneje con un tarjetón de discapacitado colgando en la parte posterior del espejo retrovisor. Esto reduce su capacidad para ver claramente. Muestre el tarjetón de discapacidad después de estacionar su vehículo y retírelo antes de seguir manejando.

### **Estacionamiento gratuito**

Se ofrece estacionamiento gratuito a personas con discapacidades severas y requiere el uso de una calcomanía de estacionamiento gratuito.

Una persona con una discapacidad debe tener una licencia de conductor vigente para calificar para una calcomanía de estacionamiento gratuito.

El estacionamiento gratuito en rampas públicas y parquímetros se limita a aquellas personas que tienen una calcomanía de estacionamiento gratuito pegada en su tarjetón de discapacidad.

El estacionamiento gratuito sólo se emite si un médico certifica que la persona con discapacidad no tiene la destreza manual para poner las monedas en un parquímetro, no puede caminar más de 20 pies o no puede tener acceso a un parquímetro debido al uso de una silla de ruedas u otro dispositivo.

Las personas con una discapacidad que califiquen para estacionamiento gratuito deben mostrar su tarjetón de discapacidad con la calcomanía de estacionamiento gratuito pegada en él. Una placa de discapacidad en sí misma no califica para estacionamiento gratuito.

### Espacios de estacionamiento para discapacitados



Es ilegal estacionarse en un espacio de estacionamiento para discapacitados si no tiene una placa de discapacidad válida o un tarjetón de estacionamiento de discapacidad válido, incluso si está discapacitado. También es ilegal estacionarse en un espacio de estacionamiento para discapacitados si ninguno de los ocupantes del vehículo está discapacitado.

### Estacionamiento accesible a camionetas (vanes)



Los espacios de estacionamiento accesibles a camionetas son más amplios que los espacios estándar de estacionamiento. Esto proporciona espacio para el elevador y la rampa de la silla de ruedas de la camioneta, lo que permite a la persona con discapacidad tener espacio para salir y entrar al vehículo. Por esta razón, es extremadamente importante que no se estacione dentro del área pintada del espacio de estacionamiento accesible para camionetas, incluyendo la isla de acceso (área pintada a cada lado del espacio de estacionamiento para discapacitados). El hacer esto puede evitar que una persona con discapacidad pueda entrar o salir a su vehículo.

Bajo la ley estatal, la aplicación de ley o una agencia gubernamental que designe la aplicación de ley puede emitir multas y mandar a la grúa para llevarse el vehículo de un conductor que:

- Se estacione, se detenga o se coloque en un espacio de estacionamiento para discapacitados.
- Se estacione en una isla de acceso definido o un carril de

acceso adyacente a un espacio de estacionamiento para discapacitados.

- Se estacione de una manera que interfiera con una rampa o un corte de curva que utilicen personas con discapacidades.

### **Las multas por el mal uso de una placa o tarjetón de estacionamiento para discapacitados**

Uso inadecuado, falsificación o copia de una placa o tarjetón de estacionamiento de discapacitados puede dar como resultado una multa de hasta \$500.

El mal uso de una placa o tarjetón de estacionamiento para discapacitados priva a una persona discapacitada del uso de un espacio de estacionamiento. Esta no sólo es una gran inconveniencia para las personas con discapacidades, sino que también puede evitar que arreglen sus asuntos.

## Pruebe su conocimiento para el manejo seguro

### Lo que todo conductor debe saber

### Preguntas seleccionadas de la prueba de competencia en salón de clases de la educación para conductores en Michigan

**(Las respuestas correctas se pueden encontrar al final de la página 126)**

1. Manejar en la ciudad es más peligroso que manejar en vías rápidas debido a:
  - a. Los límites menores de velocidad.
  - b. Los carriles para manejar son más estrechos.
  - c. El cruce de vehículos y los peatones.
  - d. Peores condiciones del camino con mal clima.
2. Usted llega a una intersección con un semáforo intermitente en rojo. Usted debe:
  - a. Bajar la velocidad y seguir manejando para cruzar con cuidado la intersección.
  - b. Dar vuelta a la derecha o a la izquierda, ya que el camino está bloqueado adelante.
  - c. Detenerse en la intersección y esperar una luz verde intermitente en el semáforo.
  - d. Detenerse en la intersección y después proceder según lo permita el tráfico.
3. Usted está conduciendo en el carril derecho de una vía rápida. Probablemente deba cambiarse al carril izquierdo cuando:
  - a. El tráfico sea pesado pero se mueva en forma estable.
  - b. El clima es malo y los caminos estén resbalosos.
  - c. El tráfico esté lento en su carril y haya coches en el carril de la izquierda.
  - d. El tráfico sea ligero y los coches estén entrando a la vía rápida desde el lado derecho.
4. Antes de dar vuelta a la izquierda, es importante:
  - a. Tocar el claxon.
  - b. Dar el paso a vehículos que vienen.
  - c. Dar vuelta al lado derecho en su carril.
  - d. Esperar hasta que el tráfico que viene tenga el semáforo en rojo.

5. Cuando entra a una vía rápida detrás de varios vehículos, lo MÁS importante que debe hacer es:
  - a. Mantener sus ojos en el vehículo que está detrás de usted.
  - b. Ajustar la posición y velocidad de su vehículo al flujo de los otros.
  - c. Mantenerse lo más cerca posible del vehículo que está frente a usted.
  - d. Desactivar su direccional
6. Para reducir los efectos del brillo de los faros en la noche, debe ver:
  - a. Hacia delante.
  - b. Hacia atrás de su hombro.
  - c. Al centro del camino.
  - d. Al lado derecho del camino.
7. Está llegando a una intersección con una luz intermitente amarilla. Usted debe:
  - a. Detenerse y esperar a que cambie la luz.
  - b. Dar una vuelta en U; la intersección está cerrada.
  - c. Manejar con cuidado para cruzar la intersección.
  - d. Prepararse para detenerse; la luz está a punto de cambiar a rojo.
8. Cuando cambia de carriles, usted puede verificar su punto ciego:
  - a. Utilizando el espejo retrovisor interior.
  - b. Utilizando el espejo retrovisor exterior.
  - c. Utilizando espejos retrovisores interior y exterior.
  - d. Voltrear su cabeza y ver por encima de su hombro.

**Respuestas:**

1 (c); 2 (d); 3 (d); 4 (b); 5 (b); 6 (d); 7 (c); 8 (d)

---

El Departamento de Estado de Michigan agradece a las siguientes agencias y organizaciones por su ayuda: AAA Michigan, Departamento de Educación de Michigan(Michigan Department of Education), Departamento de Recursos Naturales de Michigan(Michigan Department of Natural Resources), Departamento de Salud Comunitaria de Michigan(Michigan Department of Community Health), Departamento de Policía Estatal de Michigan(Michigan Department of State Police), la Oficina de Planeación de Seguridad en Carreteras(Office of Highway Safety Planning), Departamento de Transportación de Michigan(Michigan Department of Transportation), Universidad Estatal de Michigan(Michigan State University), Madres contra Manejo en Estado de Ebriedad(MCMEE) (Mothers Against Drunk Driving MADD), Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras(National Highway Traffic Safety Administration) y Asociación de Seguridad de Tráfico de Michigan(Traffic Safety Association of Michigan).

Derechos reservados 1996 por el Departamento del Estado de Michigan, Lansing, MI 48918-1195.

Todos los derechos reservados. Impreso en Estados Unidos de Norteamérica, revisado, 1996.

**SOS-133 (Rev. 4-01)** PA 300, 1949 con sus modificaciones; (425,000; \$126,039.50/30¢)

## Servicio al Cliente - Nuestra Mayor Prioridad

**Para preguntas o información no contestadas a continuación, llame al 517/322-1460.**

**Toda información sobre los servicios proporcionados por la Secretaría de Estado, programas, documentos y panfletos está también disponible en nuestra página Web en: [www.sos.state-mi.us](http://www.sos.state-mi.us)**

### Horas de Noche

Las oficinas locales están abiertas los lunes, martes, jueves y viernes desde las 9:00 de la mañana hasta las 5:00 de la tarde. La mayoría de las oficinas locales de la Secretaría de Estado están abiertas los miércoles desde las 11:00 de la mañana hasta las 7:00 de la noche proporcionándole horas más convenientes a personas que trabajan.

### Renovación por correo, teléfono con tono, Internet y FAX

Renueve el registro de su vehículo del modo más conveniente para usted: por correo, teléfono con tono, Internet, o fax. Busque las instrucciones que acompañan a esta noticia de renovación. Las pestañas para su placa le llegarán por correo dentro de 10 días.

### Fax-a-Pedido

Fax-a-Pedido le permite utilizar un teléfono con tono para pedir copias de varias formas y documentos disponibles. Estas serán enviadas al número de fax especificado por usted. Para contactarse con Fax-a-Pedido llame al 517/335-4FAX (4329). No hay cargo alguno por este servicio, excepto lo que le cueste hacer la llamada.

### Acceso a individuos discapacitados

Los individuos que sufran de una discapacidad hallarán que las oficinas locales de la Secretaría de Estado cumplen con las normas establecidas por la Ley para Americanos con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, o ADA). Si usted requiere ser acomodado o le han sido negados algunos servicios, llame al 517/322-1460 (voz) o al 517/322-1477 (TTY).

### Intérpretes

Nuestros clientes pueden solicitar los servicios de intérpretes de Ameslan (American Sign Language) o comunicaciones por señas, pidiéndolo por adelantado a una oficina local, o tal vez podrán utilizar a un intérprete conocido. La Secretaría de Estado compensará a esos intérpretes.

Para obtener más información, llame al 517/322-1477 (TTY) o al Centro de Relevos de Michigan al 800/649-3777.

### Pruebas en idiomas extranjeros

Las pruebas para obtener la licencia original y de renovación están disponibles en muchas lenguas extranjeras. En español e inglés también existen versiones en cintas audibles.

Secretaría de Estado Michigan



[www.sos.state.mi.us](http://www.sos.state.mi.us)



## Conduce con todos tus sentidos.

De acuerdo con el National Highway Traffic Safety Administration, manejar distraído contribuye por lo menos al 25% de los accidentes de tránsito reportados anualmente. General Motors quiere recordarte la importancia de mantener las manos en el volante, los ojos en la carretera y todos tus sentidos alertas.



**General Motors**

